

**LA RELACIÓN ENTRE DEMOCRACIA, LIBERTAD E IDENTIDAD: UNA DISCUSIÓN  
TEÓRICA A PROPÓSITO DEL CASO DE LAS MINORÍAS MUSULMANAS DEL  
SUBCONTINENTE INDIO EN INGLATERRA. PERIODO (2005-2012)**

**DANIELA FIGUEROA DELGADO**

**UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO  
FACULTAD DE CIENCIA POLÍTICA  
BOGOTÁ D.C, 2014**

“La relación entre democracia, libertad e identidad: una discusión teórica a propósito del caso de las minorías musulmanas del subcontinente indio en Inglaterra. Periodo (2005-2012).”

Monografía

Presentada como requisito para optar al título de

Politóloga

En la Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales

Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentada por:

Daniela Figueroa Delgado

Dirigida por:

Freddy Eduardo Cante Maldonado

Semestre II, 2014

*A mis padres y hermanas, que me han acompañado, y brindado su apoyo incondicional durante todo este transcurrir. A ellos les debo las grandes oportunidades que he tenido en la vida y el saber aprovecharlas de la mejor manera.  
Mis logros y alegrías son dedicados a ustedes; el motor de mi vida.*

## **AGRADECIMIENTOS**

Mi sentimiento de gratitud va dirigido en primer lugar a Dios, por guiarme en el camino y por darme la oportunidad de cumplir mis más profundos deseos. Gracias a mis papás por ser mi guías, mi ejemplo y mis ganas de seguir adelante. Gracias a mis hermanas por compartir conmigo cada sentimiento, durante la realización de la monografía. A Freddy Cante, mi director gracias por, acompañarme durante todo el proceso, por su gran conocimiento y ayuda.

## **RESUMEN**

El objetivo principal de esta monografía es mostrar por qué las minorías musulmanas del subcontinente indio en Inglaterra experimentan una creciente limitación a sus libertades. El primer aspecto del análisis se centrará en las restricciones económicas dadas por la crisis económica mundial, el segundo en la acentuación de la intolerancia contra su identidad y finalmente en la percepción de inseguridad ocasionada por los atentados terroristas del 7/7. Se demuestra que la percepción de minoría religiosa en Inglaterra genera un rechazo, y los grupos extremistas islámicos han provocado que este rechazo se incremente. Se toma como referencia a Martha Nussbaum y Zygmunt Bauman, para afirmar que la forma más factible de acabar con el miedo es por medio del respeto a las diferencias sociales, culturales y religiosas.

### **Palabras clave:**

Identidad, inseguridad, intolerancia, minorías musulmanas, restricciones económicas.

## **ABSTRACT**

The main objective of this project is to show why south Asian Muslim Minorities in England experience increased limitations on their liberties. The first area of the analysis will focus on the economic constraints provoked by the global economic crisis, secondly, the increased levels of intolerance against the Muslim identity and finally, the perception of insecurity caused by the terrorist attacks of 7/7. It can be argued that the negative perception of religious minority in England has catalyzed a societal rejection of the people within these groups. This ostracism has been further augmented by the behavior of extremist Islamic groups. I will refer to both Martha Nussbaum and Zygmunt Bauman, to discuss their assertions that the most feasible way to eliminate fear is by way of respect for the social, cultural and religious differences.

### **Key words:**

Identity, insecurity, intolerance, Muslim minorities, economic constraints.

## CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	12
1. CONTEXTUALIZACIÓN HISTÓRICA DE LA LLEGADA DE LAS MINORÍAS MUSULMANAS DEL SUBCONTINENTE INDIO A INGLATERRA Y SITUACIÓN ECONÓMICA	15
1.1. La inmigración musulmana facilitada por la economía inglesa	16
1.2 Asentamiento de minorías musulmanas del subcontinente indio en Inglaterra	18
1.1 El crecimiento de la participación política de los musulmanes	19
1.2 Perfil ocupacional y ubicación geográfica de los musulmanes	23
1.3 Incremento poblacional pero aislamiento social	27
1.6 Neoliberalismo y repulsión económica a los migrantes	30
2. CULTURA E IDENTIDAD MUSULMANA EN INGLATERRA	38
2.1 Creencias y valores religiosos	38
2.2 Identidad nacional británica y étnica	39
2.3 Sobre la preservación de la identidad de minorías musulmanas en Inglaterra	42
2.4 Símbolos religiosos y culturales	46
2.5 Tendencias e Interpretaciones Radicales del Islam	47

3. LA PRECEPCIÓN DE INSEGURIDAD EN INGLATERRA OCASIONADA POR LOS ACTOS TERRORISTAS POR INTEGRANTES DE MINORÍAS MUSULMANAS CON CIUDADANÍA INGLESA	52
3.1 Actores del atentado terrorista	52
3.2 Reacción del gobierno y la prensa	55
3.3 Reacción de la Sociedad Inglesa a la luz de Martha Nussbaum y Zygmunt Bauman	59
4. CONCLUSIONES	63
BIBLIOGRAFÍA	
ANEXOS	

## LISTA DE GRÁFICOS Y TABLAS

Gráfico 1.	Grupos étnicos de Inglaterra y Gales, 2011	16
Gráfico 2.	PIB per cápita 1900-2000	17
Tabla 1.	Población estimada de Indios, Pakistanís, Bangladeshís, Musulmanes, Hindúes y Sijs, 1951-2001	18
Tabla 2.	Crecimiento de la participación Musulmana en Instituciones Públicas	20-21
Gráfico 3.	Distribución de las minorías étnicas en las grandes industrias- 2001	24
Gráfico 4.	Distribución de la población musulmana en Inglaterra 2001-2011	25
Gráfico 5.	Aislamiento social y geográfico en Inglaterra	28
Gráfico 6.	Religión por etnia. Inglaterra y Gales, 2011	29
Gráfico 7.	Tasa de desempleo (%) en el Reino Unido 1900-1999	31
Gráfico 8.	Tasa de desempleo de hombres en Inglaterra, 1992-2000	32
Gráfico 9.	Tasa de crecimiento (%) anual del PIB en el Reino Unido	33

Gráfico 10.	Tasa de desempleo del Reino Unido, 2005-2013	33
Gráfico 11.	Comparación entre tasa de desempleo de minorías étnicas y población Británica	34
Gráfico 12.	Empleo por etnia y género en Gran Bretaña en el año 2010	35
Gráfico 13.	Pago promedio semanal a hombres por etnia en Inglaterra	36
Gráfico 14.	Ganancias semanales de hombres con respecto a la contraparte blanca	36
Gráfico 15.	Porcentaje de personas de cada grupo étnico por debajo del 60% del ingreso medio, después de deducir los gastos del hogar.	37
Tabla 3.	Distribución de la población musulmana por región	38
Tabla 4.	% de pertenencia a Inglaterra	41
Gráfico 16.	Idiomas más comunes en Inglaterra y Gales	43
Tabla 5.	Aspectos relevantes de la vida de los terroristas	52-53
Gráfico 17.	“La verdad sobre el Islam”	57
Gráfico 18.	Sustantivos más utilizados conjuntamente con musulmanes británicos	58

## **TABLA DE ANEXOS**

Anexo 1. Documento: Mapas de población musulmana en Inglaterra

Anexo 2. Documento: Imágenes alusivas a los musulmanes

## LISTA DE SIGLAS

CEE	Comunidad económica europea
DD.HH	Derechos Humanos
GB	Gran Bretaña
HOCS	Home Office Citizenship Surveys
IHRC	Islamic Human Rights Commission
MMSI	Minorías musulmanas del subcontinente indio
MP	Miembro del Parlamento
ONS	Office for National Statistics
PIB	Producto interno bruto
RU	Reino Unido
SARI	Support against racial incidents
7/7	7 de julio del 2005
9/11	11 de septiembre del 2001

## INTRODUCCIÓN

La llegada de Inmigrantes Musulmanes a la gran mayoría de países de Europa Occidental, después de la segunda guerra mundial ocasionó gran incursión de múltiples símbolos, costumbres, lenguas, y religiones diferentes a la cultura e identidad de cada país europeo. “El islam es considerada la religión con más rápido crecimiento en Europa por motivo a las altas tasas de natalidad e inmigración” (BBC news 2005b)<sup>1</sup>. Según los últimos estudios estadísticos la población musulmana varía entre los 15 a 20 millones en Europa occidental (Archick, et al. 2011, pág. 567).

Cada Estado europeo ha optado por posturas diferentes frente a la Inmigración, en el caso del “Reino Unido y los Países Bajos adoptaron plenamente la noción de "multiculturalismo", un término que se utiliza para describir las políticas de los gobiernos que pretendían promover la tolerancia y la igualdad, mientras que los inmigrantes y minorías étnicas también se les permitía mantener sus costumbres e identidad nacional”<sup>2</sup> (Archick, et al. 2011, pág. 571) A medida que las minorías musulmanas especialmente provenientes del subcontinente indio se van asentando, los símbolos identitarios van reluciendo y son tomados como características diferenciadoras entre el grupo minoritario y los locales. Dichas diferencias impiden la total integración en la sociedad y causan un menosprecio a los grupos extranjeros.

Resulta mucho más difícil conseguir la cohesión social en una época de inmigración necesaria como la actual si se demoniza a los inmigrantes y se los representa como invasores del exterior, y no como a personas a quienes la propia población del país ha invitado a desempeñar trabajos que necesitan que desempeñen (personas que, en no pocos casos, son ya conciudadanos suyos) (Nussbaum 2013).

Las minorías musulmanas del subcontinente indio desde su llegada a Inglaterra, han experimentado ser portadoras de diferencias religiosas y culturales, lo cual ha causado cierto menosprecio hacia ellos. Es por esto que la presente monografía busca responder a la pregunta de ¿por qué en la democracia inglesa, las minorías musulmanas del subcontinente indio experimentan una creciente limitación en sus libertades?

A la cual se responde que, la democracia inglesa ha incrementado la limitación en las libertades de las minorías musulmanas del subcontinente indio (al acentuar la intolerancia contra su identidad), debido a crecientes restricciones económicas (impacto de la crisis económica mundial) y percepción de inseguridad

---

<sup>1</sup> Traducción libre de la autora.

(actos terroristas por integrantes de minorías musulmanas que tienen ciudadanía inglesa).

Esta investigación ayudará a entender porque los rasgos económicos, culturales y religiosos de un grupo minoritario pueden interferir en la integración y en el desarrollo de una sociedad multicultural. También cómo la imagen de todo un grupo religioso se puede tergiversar por grupos extremistas, lo que ocasiona prejuicios ante todos los creyentes.

La presente monografía propondrá que, las diferencias pueden ser tomadas como la oportunidad para tener una mirada más inclusiva y dejar el egoísmo humano de lado, para aceptar las diferentes religiones y culturas. También el presente trabajo permite aproximarse a la realidad de las minorías musulmanas desde la perspectiva de la inseguridad del siglo XXI, en un país de occidente.

Cabe mencionar que el término que se utiliza de minorías musulmanas del subcontinente indio hace referencia a personas ascendientes de Bangladés, Pakistán e India. Se reconoce que el subcontinente indio está compuesto por los estos tres países nombrados anteriormente y adicionalmente por Nepal, Bután, Sri Lanka y Maldivas. No obstante, se tomaron las minorías musulmanas ascendientes de dichos tres países para la investigación.

Con respecto al factor teórico, se decidió tomar la teoría de Martha Nussbaum y Zygmunt Bauman sobre intolerancia religiosa y el temor que producen los extraños -las minorías- en la sociedad moderna y proponer como desde dicha teoría la sociedad puede ser más inclusiva y puede respetar las diferencias.

La Filósofa Martha Nussbaum en su libro “La Nueva Intolerancia Religiosa, como superar la política del miedo en una época de inseguridad” discute cuál es la raíz del sentimiento de temor o miedo, asegurando que en principio es una reacción innata del ser humano, pero que también puede estar motivada por la retórica, la política y la cultura. Lo anterior encaja en el caso de las minorías musulmanas del subcontinente asiático- MMSI en Inglaterra después del acto terrorista, los medios de comunicación, las nuevas políticas y la sociedad en sí, incremento su miedo hacia los musulmanes.

El sociólogo Zygmunt Bauman en su libro “confianza y temor en la ciudad, vivir con extranjeros” expone que, el sentimiento de temor hacia las personas desconocidas, ha generado en el ser humano una gran necesidad protección y seguridad. Pero que las medidas de refugio, generan aislamiento y desprecio hacia los extranjeros, lo foráneos. La presencia de desconocidos en la ciudad produce

angustia e incertidumbre “que tiende a descargarse contra determinados forasteros, elegidos para que personifiquen lo raro, lo inquietante, lo impenetrable de algunas costumbres, la vaguedad de ciertos peligros y amenazas” (Bauman 2006, pág. 27).

Además de tomar la teoría de Nussbaum y Bauman, se tomó el concepto de democracia de Michael Mann, el cual expone que la gran mayoría de democracias tiene un grave problema de discriminación frente a las minorías étnicas. El autor hace referencia a que, el término de -democracia- proviene de la palabra griega *demos*, lo que significa personas comunes; las masas. Entonces la democracia es regida, reglamentada o gobernada por las masas.

Sin embargo, en nuestra sociedad las personas también significan “Nación” u otro termino griego *ethnos* un “grupo étnico” que comparte una cultura y una herencia, la cual es distinta a las demás personas. Entonces si tales personas son las que han de gobernar y se entienden en términos de una etnia mayoritaria, ¿qué ocurre con las demás etnias? que al igual que el primer grupo comparten una identidad propia las cuales pueden tener diferencias sociales, como lo son: clase, religión, y género. (2005)

Michael Mann define a un grupo étnico como: aquel que comparte una cultura común y una ascendencia común. Se refiere a compartir religión, idioma, o historia. En términos generales es compartir un modo de vida. (2005, pág. 10)

En este orden de ideas, la presente investigación se compone de tres capítulos y unas conclusiones para finalizar. El primer capítulo expone la llegada de minorías musulmanas del subcontinente indio a Inglaterra desde la posguerra, y hace un análisis económico progresivo. El segundo capítulo muestra los rasgos culturales e identitarios más característicos de las minorías y cómo fue su asentamiento en la cultura británica. El tercer capítulo explica el acto terrorista del 7 de julio de 2005 en Londres, la reacción de la sociedad ante el terrorismo islámico y la propuesta de Nussbaum y Bauman ante el temor hacia los diferentes.

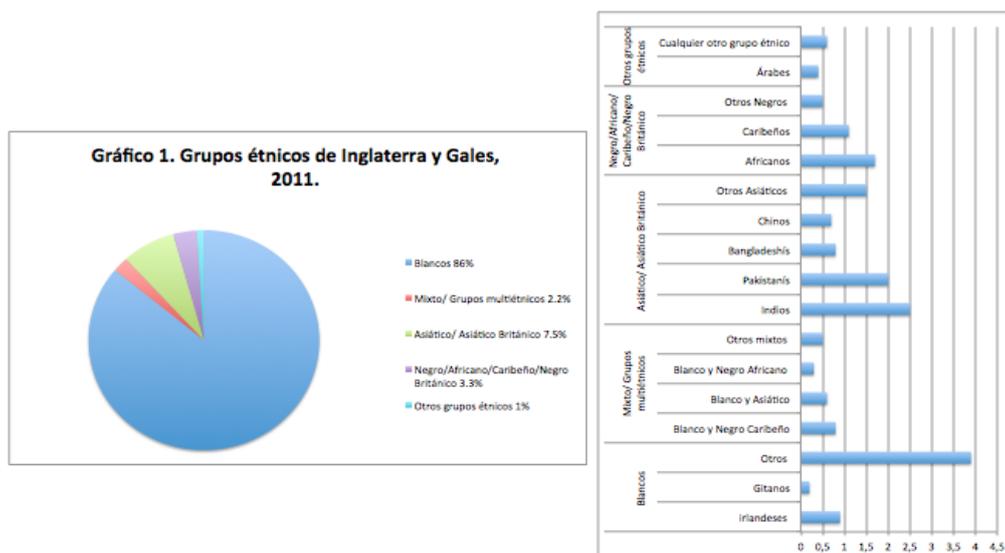
## **1. CONTEXTUALIZACIÓN HISTÓRICA DE LA LLEGADA DE LAS MINORÍAS MUSULMANAS DEL SUBCONTINENTE INDIO A INGLATERRA**

Los procesos de migración en Inglaterra durante el siglo XVIII y XIX se caracterizaron por la llegada de ciudadanos europeos; franceses, alemanes, italianos y polacos. Sin embargo, no fue hasta después de la segunda guerra mundial que Inglaterra empezó a recibir migrantes que no pertenecían al continente europeo. En el aspecto religioso, el cristianismo ha sido la religión históricamente dominante en el RU, hasta el último censo realizado en el 2011, el 93% de la población continua siendo cristiana.

La presencia de musulmanes en Inglaterra se dio desde el siglo XVIII de manera mínima, sin embargo con el pasar de los años la población musulmana instalada en Inglaterra ha ido en aumento progresivo, tardando algunas décadas en consolidarse como la minoría musulmana que es actualmente, pero siempre profesando su fuerte identidad religiosa y continuando la lucha contra el menosprecio, la hostilidad y el deseo de tener mejor calidad de vida.

No obstante, el fin de la segunda guerra mundial y el fin del imperio británico a mediados del siglo XX, le abrieron paso a una gran inmigración hacia Inglaterra, proveniente de todos los territorios alguna vez dominados por el RU. Desde 1948 Inglaterra presenció la llegada de miles de personas originarios de más de 50 países de la mancomunidad. Entre ellos se destaca la llegada de: pakistaníes, indios, bangladeshís, nigerinos, gambianos, zimbabuenses, sierra leoneses, kenianos, barbadense, y jamaiquinos. Actualmente Inglaterra cuenta con la presencia de gran diversidad étnica y las agrupa de la siguiente manera:

**Gráfico 1. Grupos étnicos de Inglaterra y Gales, 2011.**



Fuente:(Office for National Statistics [ONS] 2012, pág. 3)<sup>3</sup>

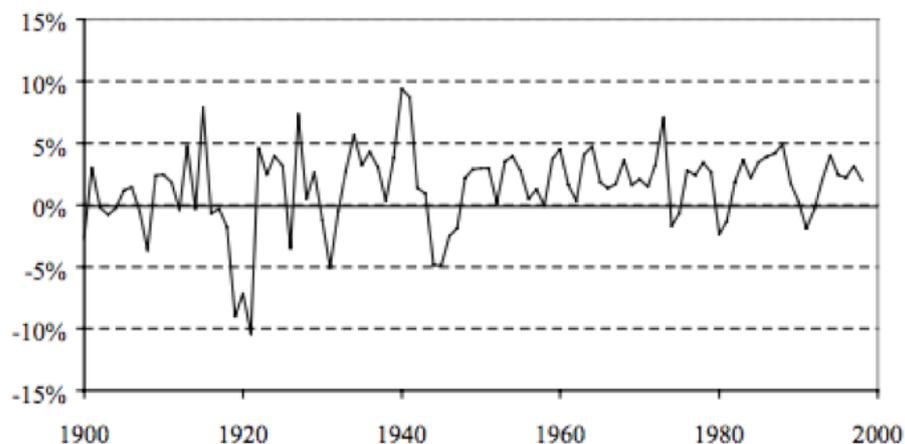
### 1.1 La inmigración musulmana facilitada por la economía inglesa

Durante la segunda guerra mundial, la economía inglesa cayó de sobremanera descendiendo hasta un -5% en el PIB per cápita (ver gráfico 2), el gran gasto militar y “las catastróficas derrotas británicas en Europa y Asia entre 1940 y 1942 destruyeron su independencia financiera y económica, la base real del sistema imperial. GB había sobrevivido a la guerra, pero su riqueza, el prestigio y la autoridad había sido severamente reducida” (Darwin, 2011)<sup>4</sup>

<sup>3</sup>Traducción libre de la autora.

<sup>4</sup>Traducción libre de la autora.

**Gráfico 2. PIB per cápita 1900-2000**



Fuente: (Hicks y Allen 1999, pág. 23)

El proceso de migración musulmana en Inglaterra se intensificó a partir de la segunda mitad del Siglo XX, las guerras mundiales aceleraron este proceso pues generaron desabastecimiento de mano de obra que hiciera posible la recuperación económica de GB.

Las urgentes necesidades en el mercado laboral le dieron la bienvenida a gran cantidad de migrantes, el gobierno británico se encargó de dar todas las facilidades a los ciudadanos de la mancomunidad para que, inmigraran a Inglaterra, aportaran su mano obra y ayudaran al crecimiento económico. “El Acta de Nacionalidad Británica de 1948 le confirió la ciudadanía Británica a quienes vivieron en el imperio británico y en la mancomunidad” (Peach, 2006a, pág.135)<sup>5</sup> permitiendo que llegaran todos las personas de las colonias británicas, fue así como los inmigrantes provenientes del subcontinente indio, el caribe y África occidental se instalaron en Inglaterra, convirtiéndose en ciudadanos británicos, con acceso a los beneficios sociales, políticos y económicos que les brindaba el Estado.

Lo anterior dio paso para que, en 1951 la población musulmana del subcontinente indio en GB alcanzara la cifra de 21.000 personas entre indios, pakistanís y bangladeshís. Es por eso que en la posguerra, GB tuvo un proceso de desaceleración económica, una de las principales razones fue la falta de mano de obra, este hecho estimuló la migración, que aportó gran capacidad laboral, y por ende un aumento económico significativo para las décadas venideras.

Entre 1900 y 1948 la tasa de desempleo llegó al 22%. Pero desde la posguerra hasta mediados de 1970, está se mantuvo por debajo del 5% (Trading

---

<sup>5</sup>Traducción libre de la autora.

economics 2014, tasa de desempleo) y el crecimiento económico fue en ascenso constante. El informe del parlamento Ingles en 1999 afirmó que “hubo un marcado contraste entre las dos mitades del siglo. Entre 1948 y 1998 el PIB per cápita aumentó en un 191% en comparación con el aumento del 37% entre 1900 y 1948” (Hicks y Allen 1999, pág. 23)<sup>6</sup>

La inyección de mano de obra migrante, no solamente fue estrategia económica del RU, sino también desde la década de los 60s los procesos migratorios se incrementaron en Europa, principalmente en los países con las economías más grandes como Alemania, Francia, y Suecia. Las minorías ayudaron al crecimiento de la economía y como fueron la base de la mano de obra europea. “La gran afluencia de poblaciones migrantes en Europa desde la década de 1960 han transformado al antiguo continente de emigración, a uno de inmigración” (Lewis & Kashyap 2013, pág. 57)

La llegada de migrantes de gran cantidad de nacionalidades hacia todo el continente europeo se incrementó después de la segunda Guerra mundial, y actualmente Europa es un continente con presencia de culturas, religiones y modos de vida variados, Lewis & Kashyap (2013, pág. 57) citan a Fetzer & Soper (2003), afirman que “Europa hoy es el hogar de niveles sin precedentes de diversidad social y cultural, de los cuales una dimensión clave es el creciente número de minorías de religiones no cristianas. El islam es la religión minoritaria más grande en Europa Occidental”.

La década de 1970 marcó un cambio importante dentro de la población del subcontinente indio presente en GB (Tabla 1). La guerra de independencia del este de Pakistán se dio por razones económicas, y en 1971 se conformó una nueva nación, Bangladés. Este acontecimiento marcó una nueva oleada de migrantes a GB, gracias a una atmosfera de inestabilidad económica y social en el nuevo Estado. Jóvenes bangladesís migraron a Inglaterra en búsqueda de mejores condiciones económicas, para continuar aportando su fuerza laboral a la economía Inglesa.

---

<sup>6</sup>Traducción libre de la autora.

## 1.2 Asentamiento de Minorías musulmanas del subcontinente indio en Inglaterra

En 1951 la población musulmana del subcontinente indio conformada mayoritariamente por pakistanís, indios, y bangladeshís fue en aumento progresivo hasta la actualidad.

**Tabla 1: Población estimada de indios, pakistanís, bangladeshís, musulmanes, hindúes y sijs, 1951-2001**

Año	Indios	Pakistanís	Bangladeshís	Surasiáticos musulmanes= PAK+BAN+13%IND	Estimado totalde musulmanes=#Surasiátocos*1.32
1951	31.000	10.000	2.000	16.000	21.000
1961	81.000	25.000	6.000	41.000	55.000
1971	375.000	119.000	22.000	190.000	250.000
1981	676.000	296.000	65.000	450.000	590.000
1991	840.000	477.000	163.000	750.000	990.000
2001	1.053.000	747.000	283.000	1.168.000	1.591.000

Fuente: (Peach 2006b, pág. 637)

Como se puede ver en la tabla 1, a partir de 1951 la población musulmana ha estado en aumento significativo, desarrollándose social, económica, cultural y políticamente. Una de las características que marcó este proceso migratorio fue que estuvo dado por hombres jóvenes solteros, que trabajaban en GB y generalmente enviaban su dinero a su país de origen. Hasta 1962, tales minorías pudieron gozar plenamente de la “invitación” que les hizo el RU para ser ciudadanos.

No obstante el gobierno británico a partir de 1962 endureció las políticas de migración, haciéndolas más estrictas con los nuevos inmigrantes. Esto se dio como resultado de la cantidad de inmigrantes que recibieron en una década y las pocas políticas de integración cultural. La aparición del acta de 1962, declaraba que los migrantes debían tener permisos de trabajo, debían ser personal calificado, como doctores (BBC History 2014).

A principios de la década de los 70s, los migrantes debían tomar una decisión, si volver a sus países de origen o traer a sus familias, ya que las políticas migratorias se hacían cada vez más fuertes y más adelante no iba a ser posible. Los pakistanís y bangladeshís musulmanes fueron muy reticentes al no querer exponer a sus esposas a la moral británica. Peach lo describe de la siguiente manera:

Los musulmanes pakistanís eran más reacción a exponer a sus mujeres a la popular moral británica, y la reunificación familiar a gran escala no comenzó hasta la década de 1970. Los bangladeshís, cuya migración fue 10 años después que la de los pakistanís, tuvieron las reuniones familiares 10 años más tarde. (Peach 2006a, pág. 137)

La inmigración musulmana se disminuyó en la década de 1980. El aumento poblacional que se puede observar en la anterior tabla es el resultado de la consolidación familiar y la aparición de las segundas y terceras generaciones. Desde el año 2001 hasta el último censo realizado en Inglaterra en el año 2011, la población musulmana pasó “de 1.5 millones a 2.7 millones de personas (5 % de la población)” (ONS2013, pág. 4).

Las nuevas generaciones nacidas en Inglaterra, son producto de las familias que en algún momento se establecieron en el país, “El número de musulmanes nacidos en el Reino Unido, también tuvo un aumento de más de medio millón de personas (560,000) de 718,000 a 1.2 millones en 2011” (ONS 2013, pág. 4). Continuando con el crecimiento poblacional de las MMSI en Inglaterra, el aumento de la población musulmana entre el año 2001 y 2011, la fue de “de 1.5 millones a 2.7 millones de personas” (ONS 2013 pág. 4). Convirtiéndose en el 5% de la población.

El mayor aumento es entre la población más joven de 0 a 10 años y de los 20 a 35 años, la cual es considerada como el grupo religioso más joven entre las demás religiones según el censo del 2001 y 2011, “casi la mitad de los musulmanes (48%) tenían menos de 25 años (1.3 millones) y nueve de cada diez personas (88%) eran menores de 50 años (2.4 millones)” (ONS 2013, pág. 2).

### **1.3 El crecimiento de la participación política de los musulmanes**

A finales de 1980, la visibilidad política de los musulmanes en Inglaterra se incrementó, especialmente a comienzos del siglo XXI tras los sucesos del 9/11 y el 7/7 se puede decir que; la participación y representación de las minorías musulmanas fue mucho más notoria que en el siglo pasado (O’Toole, et al. 2013, pág. 24). Lo anterior se evidencia con la representación de musulmanes en el parlamento inglés; en la cámara de los comunes principalmente. La siguiente tabla muestra los representantes políticos musulmanes que han representado los intereses de los musulmanes frente al gobierno.

**Tabla 2. Crecimiento de la participación Musulmana en Instituciones Públicas**

Nombre	Cargo	Año electo	Proveniencia	Religión
1. Mohamed Sarwar	MP PLB.	1997-2010	Pakistani	Islam
2. Khalid Mahmood	MP PLB.	2001	Pakistani	Islam
3. Shahid Rafique Malik	MP PLB.	2005	Pakistani	Islam
4. Yasmin Qureshi	MP PLB.	2010	Pakistani	Islam
5. Sayeeda Warsi	Ministro de Estado en el Ministerio de Asuntos Exteriores y del Commonwealth. Ministro de Fe y Comunidades en el Departamento de Comunidades y Gobierno Local.	2012	Pakistani	Islam
6. Sadiq Khan	MP PLB.	2005	Pakistani	Islam
7. Rehman Chishti	MP Partido Conservador	2010	Pakistani	Islam
8. Sadiq Javid	MP Partido Conservador,	2010	Pakistani	Islam

9. Shabana Mahmood	MP PLB.	2010	Pakistani	Islam
10. Lisa Eva Nandy	MP PLB.	2010	Pakistani	Islam
11. Anas Sarwar	MP PLB.	2010	Pakistani	Islam
12. Nazir Ahmed	House of Lords	1998	Pakistani	Islam
13. Tariq Mahmood Ahmad	House of Lords	2001	Pakistani	Islam
14. Zahida Parveen Manzoor	House of lords	2013	Pakistani	Islam
15. Rushanara Ali	MP PLB.	2010	Bangladesí	Islam
15. Pola Uddin	House of Lords	1998	Bangladesí	Islam

Fuente: Tabla 2 elaborada por la autora del presente trabajo de grado, con base en la información de (Parliament UK 2014, MPs, Lords and office)<sup>7</sup>

De lo anterior, se puede analizar que la participación y representación de los musulmanes en Inglaterra ha sido progresiva desde los últimos 20 años. A finales del siglo pasado solo habían tres representantes políticos para los musulmanes, y lo que respecta al actual siglo; la mayoría de candidatos fueron elegidos en las últimas elecciones del 2010 (ocho electos).

La inserción de musulmanes en las Instituciones Públicas Inglesas, tales como la Cámara de los Comunes y los Lores ha sido lenta, el primer parlamentario musulmán en la cámara de los comunes fue en 1997, y las últimas figuras musulmanas fueron tres mujeres en el 2010 como nuevos miembros del parlamento. (O'Toole, et al. 2013, pág. 24)

Entre los debates que han sido llevados a cabo en la esfera política son: el islam en occidente, la identidad musulmana, el prejuicio anti-musulmán, la seguridad, el radicalismo islámico y los símbolos musulmanes (el uso del niqab o la hijab). Es importante resaltar que tales personas están transmitiendo los intereses de los musulmanes al parlamento, para generar cambios duraderos y principios políticos que expresen un respeto igual hacia todos los ciudadanos, en pro de la diversidad religiosa (Nussbaum 2013).

---

<sup>7</sup>Traducción libre de la autora.

El principal reto que encuentran los miembros del parlamento para la comunidad musulmana es lograr una verdadera integración dentro del multiculturalismo. Los actos terroristas del 2005 (explicación capítulo 3) por el extremismo islámico no servirán para separar a la comunidad, al contrario nos uniremos y trabajaremos en pro de los valores británicos, afirmó el MP Shahid Malik. Para Khalid Mahmood, MP es necesaria la ayuda de las escuelas musulmanas, las mezquitas y los predicadores para que exista una regulación en las enseñanzas y se promueva la unidad en la diversidad (Manson 2005).

No solo se vio la elección de musulmanes como miembros del parlamento inglés sino también, las organizaciones musulmanas no gubernamentales tomaron fuerza para trabajar en defensa de los DD.HH, denunciar los actos en contra de sus libertades civiles, erradicar las distintas formas de discriminación, luchar contra desigualdades, contra el fenómeno de la islamofobia, empoderar a mujeres musulmanas, preservar la identidad, y trabajar en beneficio de la comunidad musulmana.

Organizaciones como: La comisión Islámica de Derechos Humanos (IHRC), Soporte en Contra de Incidentes Racistas (SARI), Sociedad Británica de Gran Bretaña, Federación de Organizaciones Musulmanas, El Consejo Musulmán de Gran Bretaña, La Misión Islámica de Gran Bretaña, se han caracterizado por su papel interventor con el gobierno y las comunidades musulmanas desde las últimas tres décadas.

El aumento poblacional musulmán va en la misma dirección del aumento de sus centros religiosos y la aparición de nuevas instituciones que representen sus intereses. En 1963 existían solo treces mezquitas registradas en Inglaterra y Gales, cifra que aumentó considerable hasta 1999 con la aparición de más 620 mezquitas registradas entre Inglaterra y Gales.

#### **1.4 Perfil ocupacional y ubicación geográfica de los musulmanes**

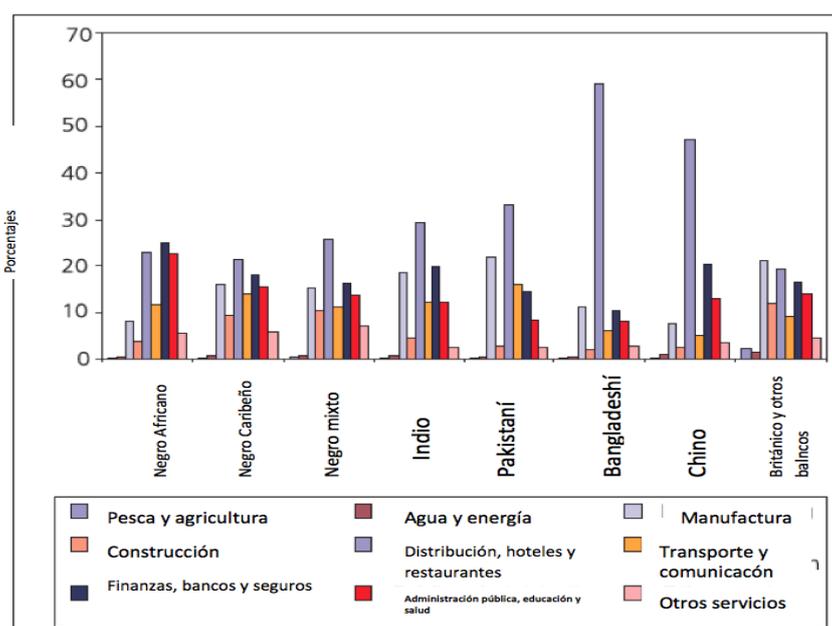
Las labores que desempeñaban estos migrantes estuvieron concentradas especialmente en la industria del metal, en fábricas de tejidos de lana de West Yorkshire y fábricas de algodón de Lancashire. No obstante, la mano de obra aportada por los migrantes musulmanes ayudo a sostener muchas de las fábricas en las que trabajaban, pues eran trabajadores baratos, ya que no tenían muchas otras más opciones de trabajo, por su bajo nivel educativo, y la brecha lingüística.

En el este de Londres, los trabajadores migrantes de la mancomunidad sostuvieron las industrias de dockland en un momento en que de otro modo habrían sido invariables económicamente, permitiendo talleres y fabricas que siguen siendo rentables a través de los bajos salarios y la mala calidad de la salud y la seguridad [...] Los trabajadores negros y del subcontinente indio fueron catalogados como los más mal pagados y con peores empleos, su vulnerabilidad significa que ellos asumirían los puestos de trabajo que los trabajadores blancos no harían (Qureshi 2012, pág. 490)<sup>8</sup>

Para el 2001 las actividades económicas de las MEM se concentraban en la industria, la distribución, hoteles y restaurantes. En el caso de los bangladeshís, pakistanís, e indios esta era su actividad de ingresos principal. Seguida por el empleo en el sector financiero, bancos y seguros para los indios y bangladeshís y para los pakistanís el sector de transporte y comunicación.

A propósito de las mujeres pertenecientes al mismo grupo, sus ingresos se derivan del trabajo en el ámbito de la educación pública, educación, y salud, seguido de la actividad principal para los hombres; la distribución, hoteles y restaurantes. Es importante resaltar que “los ingresos de las minorías musulmanas del subcontinente indio son sustancialmente menores que los de los individuos blancos, especialmente en el sector bancario” (Heath y Cheung 2006, pág. 48)<sup>9</sup>

**Gráfico 3: Distribución de las minorías étnicas en las grandes industrias-2001**



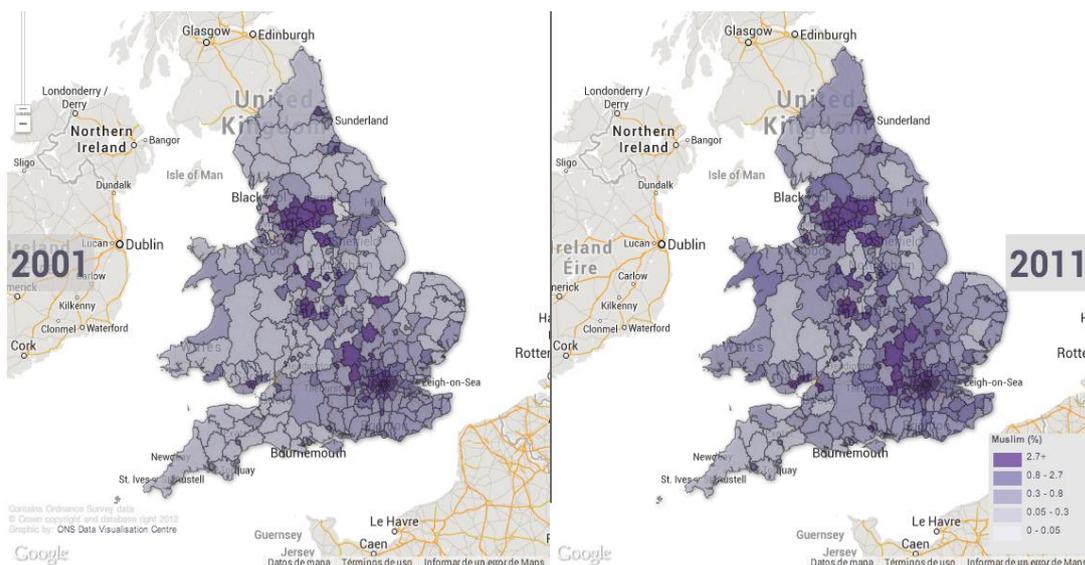
Fuente: (Heath y Cheung 2006, pág. 47)

<sup>8</sup>Traducción libre de la autora.

<sup>9</sup>Traducción libre de la autora.

La población musulmana se concentró a partir de 1950 en Birmingham, Manchester y Bradford. Actualmente, esta tendencia se mantiene. Para el 2001-2011 Londres, Manchester y Birmingham siguen siendo territorios con gran población musulmana (Gráfico 4)

**Gráfico 4: Distribución de la población musulmana en Inglaterra 2001-2011**



Fuente: (ONS 2011, 2001 vs 2011 Census-Religión)

Las MMSI se concentran principalmente en las áreas urbanas, al migrar hacia Inglaterra llegaron a ciudades industriales y sus respectivos alrededores. Según los censos del 2001 y 2011, la mayor cantidad de musulmanes que reportan ser pakistaníes, están establecidos en Pendle (91 por ciento). Pendle se encuentra ubicado en el East Lancashire a 25 millas aproximadamente de Manchester. Como también, la mayor proporción de musulmanes bengalíes viven en Tower Hamlets (83%) (ONS 2013, pág. 9). Lugar que se encuentra ubicado en la parte oriental de Londres. La razón principal por la que allí habitan, es por sus actividades económicas y por la agrupación de personas pertenecientes al mismo grupo religioso y cultural.

Cabe resaltar que, existe un porcentaje de personas blancas, africanos, norafricanos, cipreses, y del Medio Oriente que son practicantes del Islam y viven en el Reino Unido, como también los refugiados y Asylum-Seekers que se han establecido en el RU en los últimos años. Sin embargo, los ascendientes del subcontinente indio son el grupo musulmán predominante dentro del este grupo musulmán. Según el censo del 2001, el 68% de la población británica musulmana son originarios del sur de Asia.

Pese a estar en ciudades desarrolladas, y tener acceso a trabajos en la industria “los musulmanes en el Reino Unido se concentran en las áreas de múltiples carencias, cuyas viviendas son designadas como no aptas o grave estado de deterioro. Ellos experimentan desproporcionadas tasas de desempleo, enfermedad y discapacidad” (Ansari 2002, pág. 8)<sup>10</sup> este no es el caso de los musulmanes provenientes de medio oriente, generalmente ellos tienen mejor capacidad económica, por lo cual tienen mejor calidad de vida, es así como un estudio demostró que existen cerca de 5000 millonarios musulmanes radicados en Londres principalmente.

No obstante la realidad es otra para del subcontinente indio, que habitan en hogares sobrepoblados y, en malas condiciones:

Según el censo de 1991 la gran mayoría de los pakistanís (42%) vivían en casas adosadas baratas, y el 77% eran propietario-ocupantes, con una proporción mucho menor que vive en una vivienda pública. Sólo el 45% de los bangladeshís eran propietarios-ocupantes. 24 y 43% vivía en consejo o propiedades de asociación de vivienda - 50% más alto que el promedio nacional. Las propiedades de los paquistanís estaban en el fondo del mercado de la vivienda, a menudo superpobladas, con falta de servicios básicos y en un mal estado o incluso no apta para la residencia. (Ansari 2002, pág. 8)

En 1996 un estudio arrojó que el 65% de hogares bangladeshís y el 45% de pakistanís, estaban en sobre población. Esto es consecuencia de las condiciones laborales y salariales, ya que no tienen los suficientes ingresos para vivir en hogares que se ajusten a la cantidad de personas, u optar por la independencia. Como también puede considerarse como un aspecto cultural que sigue arraigado a sus formas de vida.

Para el 2005 el 65% de los hogares bangladeshís y el 55% de los pakistanís se encontraban en pobreza de ingresos, comparados con el 20% de británicos blancos. Este índice de pobreza de ingresos es definido de tal forma, cuando la renta del hogar es inferior al 60% del ingreso medio de GB del año en específico (Joseph Rowntree foundation 2007, pág. 2).

---

<sup>10</sup>Traducción libre de la autora.

## 1.5 Incremento poblacional pero aislamiento social

El incremento de las MMSI a lo largo de 50 años, alcanzó 1.591,000 de personas en el 2001. El último censo realizado en el 2011 revela el aumento de población hasta alcanzar la cifra de 2.7 millones de personas, convirtiéndose en el 5% de la población. Sin embargo, el hermético rasgo religioso musulmán y cultural, no ha permitido la integración social entre británicos y musulmanes, como resultado a esto, las minorías no mostraron preocupación por adoptar la cultura inglesa, por el contrario se dedicaron al florecimiento de la religión y la cultura del Islam.

Durante la década de los 50s y 60s, con la llegada de los primeros migrantes el principal obstáculo para educarse era el lenguaje, los pakistanís, bengalíes e indios en la mayoría de los casos no sabían inglés y por lo tanto, no podían acceder a textos básicos de educación y esto los aisló de tener comunicación con los británicos. Phung lo explica citando a Blonch; "Por lo tanto, los inmigrantes recientes en el RU, al igual que los inmigrantes de primera generación, les resulta más difícil la integración social por sus limitadas conexiones sociales, así como su limitada fluidez en el inglés" (Phung 2011, pág. 505)<sup>11</sup>.

Al no contar con calificaciones educativas suficientes para encontrar trabajos diferentes a la industria y la mano de obra, ya que provenían del Pakistán y el Bangladés rural en un 95% y 5% urbano. Esto impidió las relaciones con distintos grupos sociales y el acceso de mejores empleos.

Las familias de las MMSI, culturalmente están compuestas por familias amplias; más de tres hijos, y si se da el caso, viven con familiares. Lo anterior, hace que las minorías deban tener más ingresos económicos para mejores niveles de vida. Pero las tasas de empleo muestran una notoria desventaja para las MMSI. Las razones que pueden ser identificadas a la hora de competir por un empleo son; el nivel educativo, las penalidades étnicas y el aislamiento social.

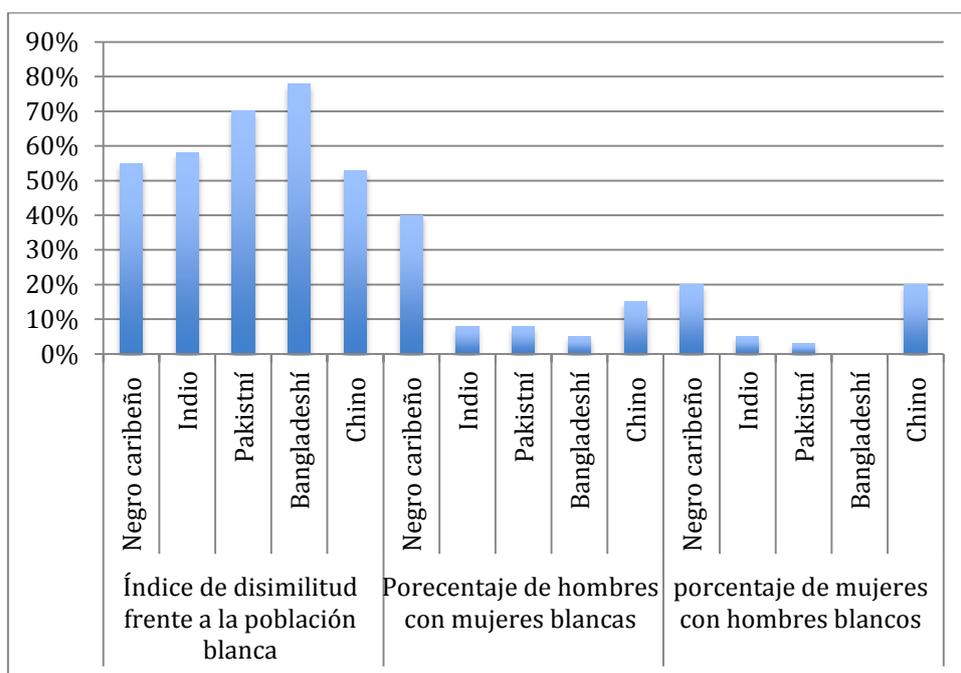
Las penalidades étnicas se entienden como las desventajas que las minorías étnicas experimentan al momento de acceder al ámbito laboral en comparación con otros grupos (británicos blancos) de la misma edad y capital humano. "debemos destacar que estas sanciones étnicas no deben ser equiparadas con la discriminación, aunque probablemente la discriminación es uno de los principales componentes de las sanciones étnicas" (Heath y Cheung 2006, pág. 5)

---

<sup>11</sup>Traducción libre de la autora.

Las MMSI al estar ubicadas en lugares específicos de la ciudad, tienen un alto porcentaje de aislamiento geográfico, alcanzando el 70 por ciento en promedio entre el grupo musulmán.

**Gráfico 5: Aislamiento social y geográfico en Inglaterra**



Fuente: (Cabinet Office 2003, pág. 44.) <sup>12</sup>

Como se vio en la gráfica anterior, el porcentaje de hombres con pareja blanca o viceversa no alcanza el 3% de la mayoría de grupos minoritarios, ellos no se mezclan con otros grupos, suelen formar familia con personas pertenecientes a su mismo círculo religioso y cultural.

En la última década los rasgos culturales son la principal razón de carencia de educación, especialmente los matrimonios arreglados que causan que las mujeres a edades tempranas (19 años) se dediquen únicamente al ámbito privado;

Llama la atención que los grados de estudio de la población musulmana de Inglaterra y Gales en 2001 siguen siendo pobres. De esta población de 16-64 años, el 37% no tenían ninguna calificación en comparación con el 29% de los sij, el 25% de la población en su conjunto y 20% para hindúes. Mientras las mujeres sij e hindúes son económicamente activas en el mercado laboral formal, Las mujeres musulmanas no lo son. En total 71% de las mujeres musulmanas en Inglaterra y Gales desde los 25 años de edad eran económicamente inactivas, comparado con el 38% de ambas mujeres sij e hindúes de la misma edad. Del mismo modo, el 40% de las mujeres musulmanas están 'cuidando de la casa y la familia', en comparación con un 15% y un 13%, respectivamente, de las mujeres hindúes y sij. (Peach 2006a, pág. 140)

La religión en las minorías étnicas es uno de los indicadores más relevantes, ya que la religión de africanos, caribeños, turcos, y residentes de los países de la

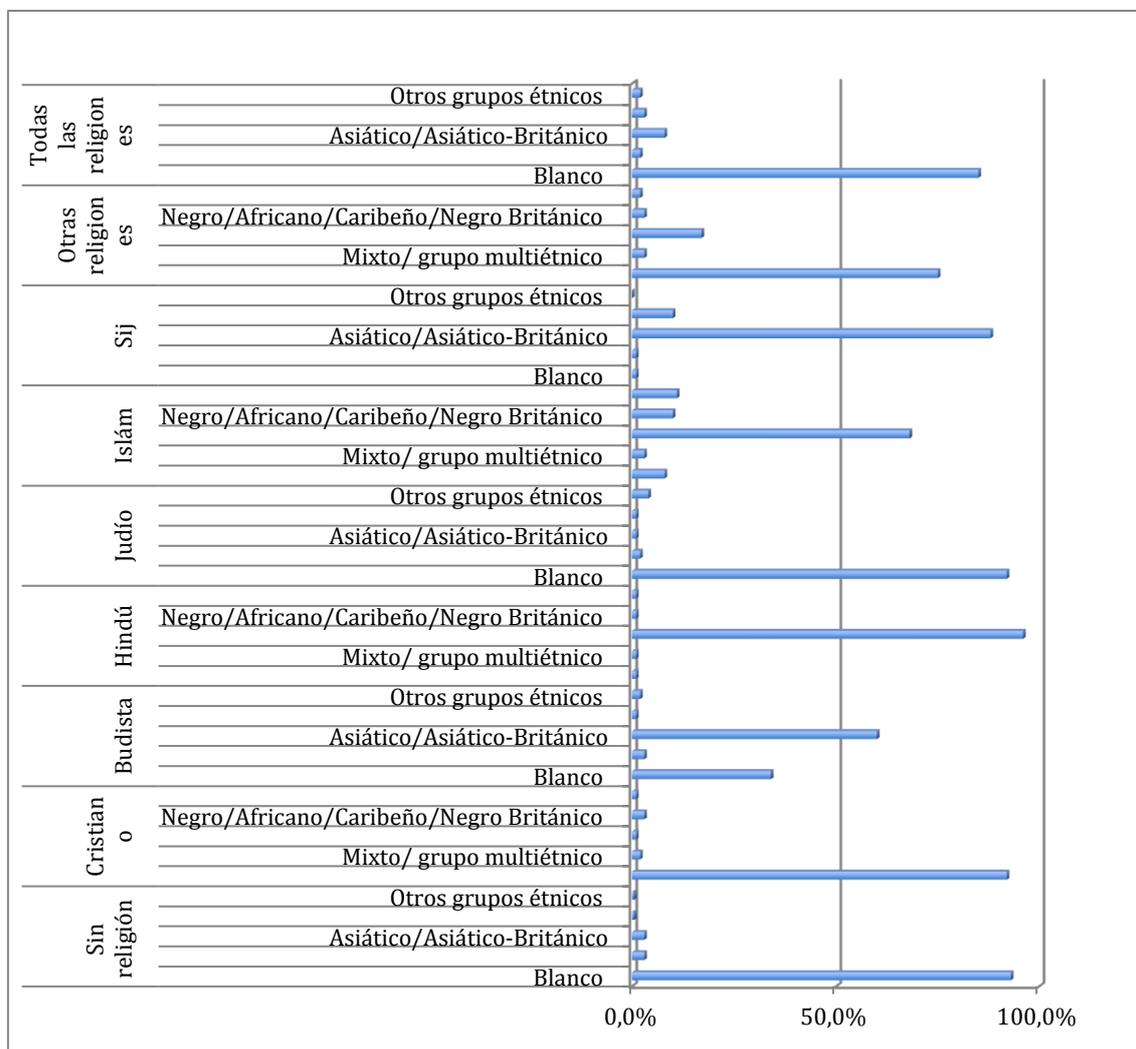
<sup>12</sup>Traducción libre de la autora.

unión europea es muy distinta y juega un papel importante a la hora de analizar su desarrollo social dentro de un país cristiano predominantemente. Es por esto, que la siguiente grafica (gráfico 6) muestra el porcentaje de la población perteneciente a una religión, por grupo étnico.

Los musulmanes eran más étnicamente diversos. Dos tercios de los musulmanes (68%) eran de origen asiático, incluyendo Pakistán (38%) y Bangladés (15%). La proporción de musulmanes reportados como Negros/ Africanos / caribeños / Negros británicos (10%) esta cifra fue similar a los que reportaron como otro grupo étnico (11%) (ONS 2013, pág. 7).

Así mismo, existe un porcentaje de población británica que se ha convertido al Islam, esta es otra causa del incremento de musulmanes en Inglaterra en los últimos años.

**Gráfico 6: Religión por etnia. Inglaterra y Gales, 2011**



Fuente: (ONS 2013, pág. 3).

Las MMSI se han adaptado a una forma de vida diferente a la que llevaban en sus países de origen, estas han crecido potencialmente en los últimos años siéndole fiel a su cultura y religión. Las segundas y terceras generaciones presentan mayores desafíos en contra de la discriminación y la hostilidad provocada en las décadas pasadas. Como se vio desde comienzos del presente siglo musulmanes han incrementado su interés y participación en asuntos económicos, sociales, culturales y religiosos dentro del Estado.

### **1.6 Neoliberalismo y repulsión económica a los migrantes**

La economía mundial ha tenido varios ciclos a los cuales GB no ha sido impermeable, en la década de los 70's Inglaterra comenzó a hacer parte de la Comunidad Económica Europea justamente una década después comienza el establecimiento de políticas Neoliberales a cargo de Margaret Thatcher, las cuales enfatizaban en la liberalización del Estado de responsabilidades, desmontado de esta manera el modelo de protección social que había alcanzado hasta ese momento.

Las actas de inmigración de 1968 y 1971 restringieron los beneficios que tenían las personas provenientes de la mancomunidad para entrar y permanecer en el RU. Según el gobierno británico, las cifras de inmigración de la época eran supremamente altas; 3000 personas por semana, por lo cual era necesario un control en la Inmigración.

“El acta 1968 revocó efectivamente la ciudadanía británica e hizo miles de personas apátridas”<sup>13</sup> (Ronny mede Trust 2014) a menos que los inmigrantes fueran “pátriales” que quiere que sus descendientes; padres o abuelos hayan sido adoptados o naturalizados o nacidos en el RU. Esta cuestión favorecía la inmigración de países como Australia, Canadá, Nueva Zelanda, Suráfrica, pero afectaba a los africanos, caribeños y asiáticos. Es así como la inmigración se limita y las políticas migratorias se endurecerían cada vez más, con un matiz discriminatorio.

El neoliberalismo cambia la política de amplia inmigración que había traído consigo beneficios para el RU, como lo fue el crecimiento económico, el aumento del número de personas empleadas y las bajas tasas de desempleo. Para cambiarlas por efectos contrarios, que traerían problemas sociales y tensiones raciales entre los británicos y las MMSI. Durante el gobierno de Margaret Thatcher,

---

<sup>13</sup>Traducción libre de la autora.

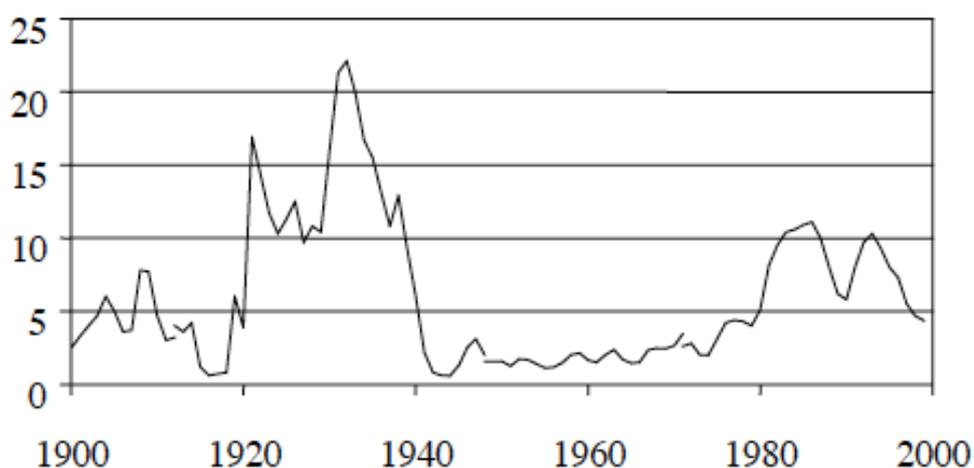
hubo una disminución de inmigrantes, y de visas expedidas “en 1979 el número de visas emitidas por el RU era 69.670, en comparación de 1990 esta cifra fue de sólo 53.200”<sup>14</sup> (UK pressking 2013).

Thatcher se mostró reacia a la inmigración y temas relacionados con las políticas en pro de las minorías étnicas siempre fueron controversiales durante su gobierno, “archivos liberados a los archivos nacionales, muestran que poco después de convertirse en primer ministro, Lady Thatcher se quejó en privado de la cantidad de inmigrantes asiáticos que eran permitidos en Gran Bretaña” (Swaine 2014)<sup>15</sup>

La tasa de crecimiento anual en 1973 era de 10%, y la de desempleo no alcanzaba el 4%. Sin embargo los cambios en las políticas del país provocaron que en los 80’s la tasa del PIB anual, cayera considerablemente, alcanzando (-4%), es decir 14 puntos porcentuales.

Para 1984 la tasa de desempleo era de 12%, está ha sido la cifra más alta que ha experimentado el RU desde 1930. Como respuesta al aumento de desempleo en 1980 las MMSI optaron por crear sus propios negocios de comida, de servicios a su comunidad musulmana, o pequeñas empresas de distribución de elementos locales. “La proporción de musulmanes independientes laboralmente, sobre todo ascendientes del subcontinente indio, fue considerablemente más alto que en grupos étnicos blancos y afro caribeños (23.9 % de los pakistaníes y 18.6% de los bangladeshís) (Ansari 2002, pág. 10).

**Gráfico 7: Tasa de desempleo (%) en el Reino Unido 1900-1999**



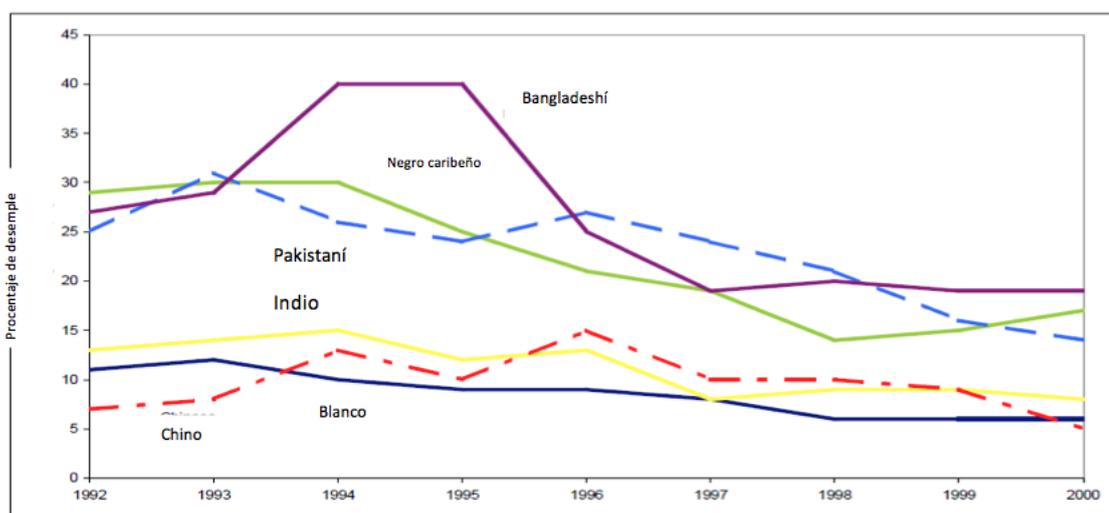
Fuente: (Hicks y Allen 1999, pág. 24)

<sup>14</sup>Traducción libre de la autora.

<sup>15</sup>Traducción libre de la autora.

A principios de la década del 90 también hubo un descenso económico que tuvo repercusiones en las tasas de empleo, casi siendo de la magnitud de la década anterior. Ocasionando que las MMSI experimentaran un incremento en las tasas de desempleo, como se puede ver en la siguiente gráfica:

**Gráfico 8: Tasa de desempleo de hombres en Inglaterra, 1992-2000**



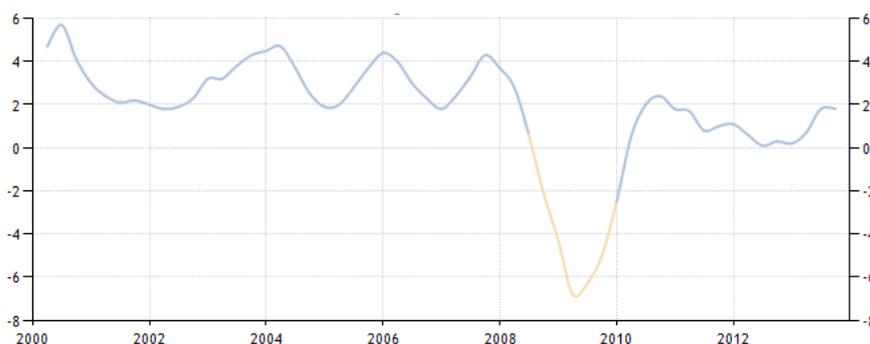
Fuente: (Cabinet Office 2003, pág. 26.)

El censo de 1991 reveló que los jóvenes musulmanes habrían cambiado las actividades laborales de la industria, hacia el sector de servicios técnicos y de oficina. Se incrementó la presencia de musulmanes en los empleos de transporte, restauración, distribución, tiendas y restaurantes. (Ansari 2002, pág. 9) No obstante, el desempleo seguía siendo uno de los protagonistas para los musulmanes asiáticos “en 1992, la tasa de desempleo de bangladeshís, Pakistán y caribeños fue 15-20 puntos porcentuales superior a la de sus homólogos blancos. Para el 2000, aunque la magnitud de esta disparidad se había reducido, la diferencia era de aproximadamente 10 a 15 puntos porcentuales” (Cabinet Office 2003, pág. 26.)<sup>16</sup>

La tasa de desempleo en el RU, de las minorías musulmanas en el nuevo siglo, se mantuvieron por debajo del 6% hasta el 2008, pero la crisis económica mundial tuvo repercusiones en la economía británica, incrementando casi tres puntos porcentuales en la tasa de desempleo hasta el 2012.

<sup>16</sup>Traducción libre de la autora.

**Gráfico 9: Tasa de crecimiento (%) anual del PIB en el Reino Unido**



Fuente: (Tranding economics 2014, Reino Unido - PIB - Tasa de crecimiento anual - 2014)

Según la oficina nacional de estadística del Reino Unido “de 1993 a 2007, el RU ha reportado una tasa promedio anual de crecimiento de 3.3%. Sin embargo, desde la recesión en 2008 y 2009, el crecimiento ha sido lento y en los últimos tres años un promedio magro 0,9%”<sup>17</sup>. (Tranding economics 2014, Reino Unido - PIB - Tasa de crecimiento anual - 2014)

La crisis financiera más importante en los últimos años fue la del 2008, la cual afectó las economías más importantes del continente europeo. GB por su parte registró una caída del PIB, acercándose al -7% (Gráfico 9), que se reflejó en el aumento de desempleo, pues uno de los sectores más importantes y más golpeado fue la manufactura. A partir del 2008 el desempleo mantuvo una tasa de 8% hasta finales del 2012.

**Gráfico 10: Tasa de desempleo del Reino Unido, 2005-2013**



Fuente: (Tranding economics 2014, Reino Unido - Tasa de desempleo - 2014)

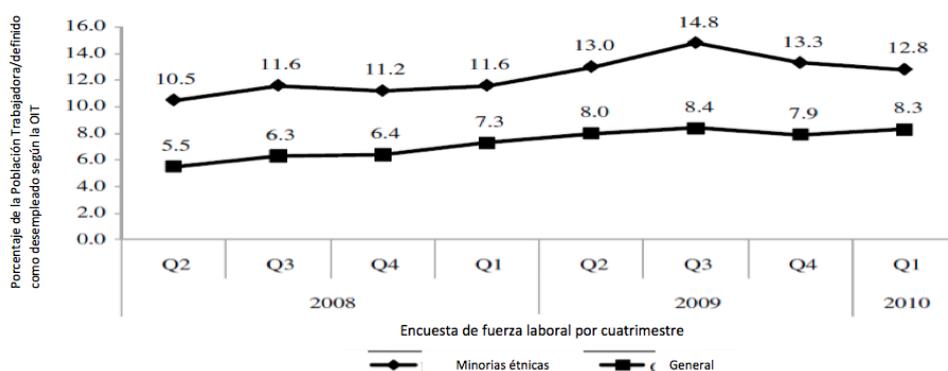
<sup>17</sup>Traducción libre de la autora.

Ahora bien, las MMSI entraron a GB en la parte inferior de la escala socio-económico, porque no estaban lo suficientemente calificados para acceder a un mejor mercado laboral. Después 50 años y algunos aún se encuentran en el sector de la industria de “semi-calificados y no calificados”. (Ansari, 2002 pág. 9) “Estas comunidades sufren de desempleo, malas condiciones laborales, pobreza, hacinamiento de vivienda, mala salud y bajas calificaciones laborales” (Ansari 2002, pág. 9). Para comienzos del nuevo siglo:

Un informe de 2002 puso de manifiesto que los musulmanes hombres de origen pakistaní y bangladeshí, actualmente tienen más probabilidades de estar desempleados que otros “asiáticos”. Los hombres y las mujeres musulmanas tienen menos probabilidades, que otros grupos religiosos para conseguir trabajos remunerados. (Ansari 2002, pág. 10).

Entre los años 1997 y 2006 el gobierno trabajo en varias políticas de empleo para mayor accesibilidad a este y en reducción de la amplia brecha de desempleo de las minorías étnicas (Gráfico 11), como resultado a esto, se dio un aumento de 11 puntos porcentuales hasta el 2006. La gráfica que se presenta a continuación simboliza el porcentaje de la población en edad de trabajar que aún se encontraba desempleada para los años 2008, 2009 y 2010.

**Gráfico 11: Comparación entre tasa de desempleo de minorías étnicas y población Británica**

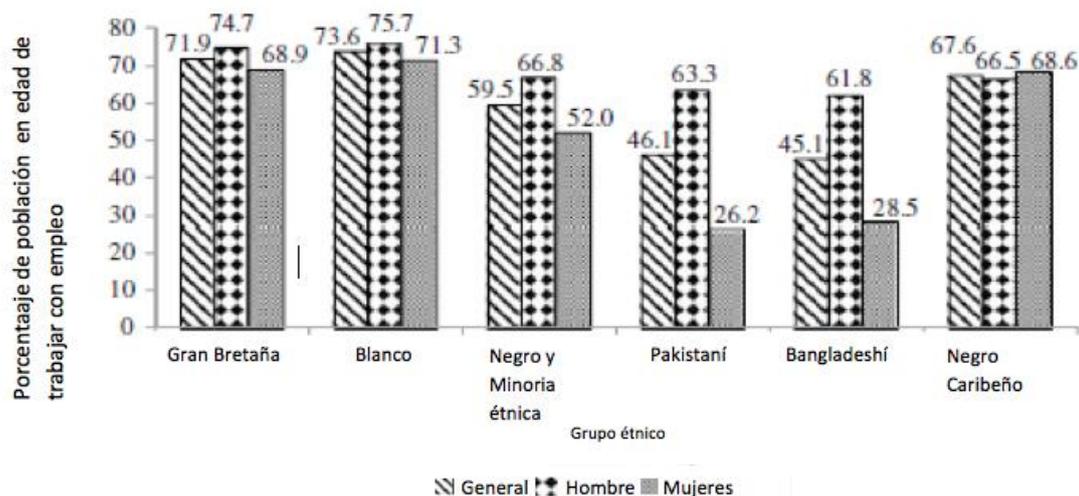


Fuente: (Phung 2011, pág.499)

La siguiente grafica muestra la tasa de empleo (2010) según el grupo étnico y género (hombre y mujer). De la cual se puede analizar que menos del 29% de las mujeres bangladesís y pakistanís cuentan con empleo o están formalmente empleadas, es decir que el 69% restante están inactivas económicamente. Estas mujeres en un 30% manifiestan estar dedicadas al hogar y a la crianza de sus hijos.

Los hombres pakistaníes y bangladeshís se encuentran a más de 10 puntos porcentuales debajo de la media de la población empleada blanca, y generalmente son el grupo étnico con las tasas más bajas de empleo.

**Gráfico 12: Empleo por etnia y género en Gran Bretaña en el año 2010**



Fuente: (Phung 2011, pág. 500)

Asimismo, se observa que los hombres “no blancos” tienen tasas de empleo más bajas, en especial los pakistaníes y bangladeshís, que se muestran como los menos favorecidos laboralmente. El porcentaje de la población empleada no solamente era menor que el de los “blancos” sino que también las diferencias del salario entre un grupo y otro son notorias:

Las minorías étnicas en el Reino Unido también eran más propensas a tener bajos salarios de trabajo (Blackwell y Guinea-Martin 2005, Heath y Cheung 2006, Comisión de Paga Baja 2009) Los Hombres Blancos británicos eran más propensos a estar en puestos directivos (40%) que en trabajos semi-calificados (25%), mientras que lo contrario era la realidad para sus contrapartes paquistaníes y de Bangladés (Phung, 2011, pág. 500).

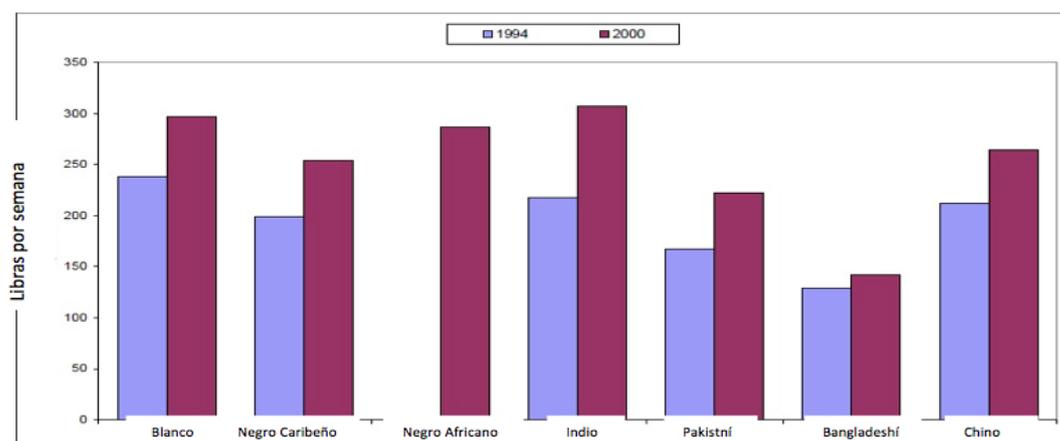
Lo anterior se evidencia por la marcada relegación de tareas de tipo obrero para los bangladeshís, y pakistaníes, que marcaría una discriminación laboral y segregación social. Es importante resaltar que la comunidad migrante pakistaní en su llegada a Inglaterra fue de un 95% de origen rural y un 5% urbano, lo cual explica que no estuvieran capacitados para acceder a un mercado laboral más amplio. Sin embargo las diferencias salariales entre hombres blancos y minorías étnicas continuaron desde los 60’s hasta nuestros días.

La siguiente gráfica muestra la gran diferencia de salarios semanales por grupos minoritarios. En 1994 los ingresos semanales de los blancos fueron superiores al resto de grupos. Los ingresos de los pakistaníes y bangladeshís en

1994 no superaron las 200 libras, y los bangladeshís con un salario de 150 libras esterlinas semanales son el grupo con menores ingresos.

En el 2000, la relación con el salario de la población blanca, los blancos, negros caribeños, negros africanos, indios y chinos no varió, siguen ganando más dinero en comparación con los pakistanís (235 libras esterlinas por semana) y bangladeshís (150 libras por semana).

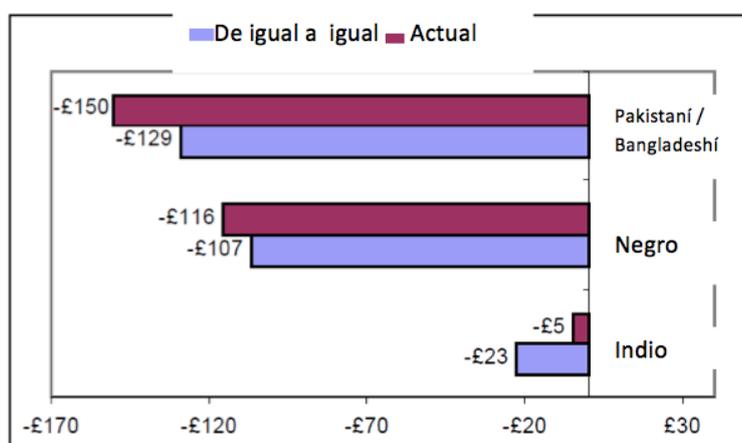
**Gráfico 13: Pago promedio semanal a hombres por etnia en Inglaterra**



Fuente: (Cabinet Office 2003, pág. 28.)

Las ganancias semanales relativas de los pakistanís y bangladeshís en comparación con los “blancos” corresponden a una brecha salarial de 150£ y 129£ respectivamente. Los factores que influyen en esto son las diferencias educativas, las oportunidades para las minorías, la condición de migrante, la discriminación laboral, el factor cultural y religioso, y las condiciones familiares.

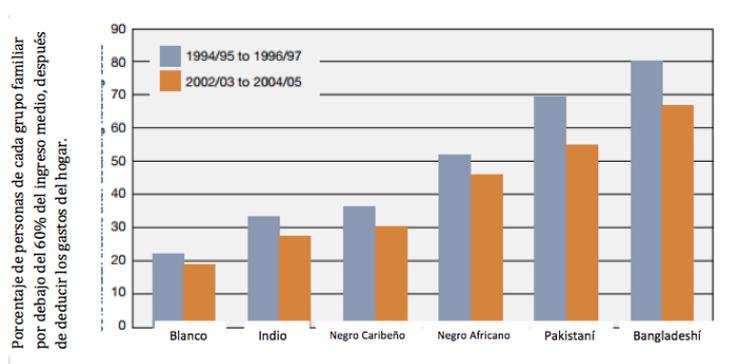
**Gráfico 14: Ganancias semanales de hombres con respecto a la contraparte blanca**



Fuente: (Cabinet Office 2003, pág. 42.)

No obstante, las cifras de pobreza no son indicadores referentes a su cultura, en la siguiente tabla se puede observar los ingresos de pobreza que sobresaltan a la vista de los últimos dos grupos, si bien su situación ha mejorado desde 1997 sigue existiendo una brecha muy grande en comparación con la población blanca e India. Actualmente la tasa de ingresos de pobreza es del 65% para los bangladeshís y del 55% para los pakistanís. (Joseph Rowntree foundation 2007, pág. 1).

**Gráfico 15: Porcentaje de personas de cada grupo étnico por debajo del 60% del ingreso medio, después de deducir los gastos del hogar.**



Fuente: (Joseph Rowntree foundation 2007, pág. 2).

Según lo dicho anteriormente, la situación socioeconómica de las MMSI desde su aparición en el RU ha atravesado dificultades de diversa índole por su propia naturaleza de minoría, etnia, religión, poca educación y estereotipos puestos a través del tiempo.

En un principio, las minorías fueron bienvenidas a formar parte del RU, estas ayudaron al crecimiento económico, realizando labores en la industria. Años después y durante el proceso de creación de vida familiar se vieron marginados y aislados del resto de la población. Finalmente, el neoliberalismo cambia las políticas inclusivas y migratorias de los anteriores años, para incentivar un sentimiento de hostilidad hacia las MMSI.

En las próximas páginas se desarrollarán los rasgos culturales que trajeron consigo las MMSI, para así, corroborar si hay una creciente discriminación a los símbolos religiosos y culturales que los identifican.

## 2. CULTURA E IDENTIDAD MUSULMANA EN INGLATERRA

El islam desde sus comienzos y por su gran expansión territorial, se constituyó de manera heterogénea, este contó con diferentes lenguas, culturas y costumbres. El islam nació en territorio árabe, y el Corán fue escrito por primera vez en árabe no obstante, la religión se ha extendido a territorios africanos, asiáticos y americanos. Por lo anterior hay diferentes perspectivas del islam, que varían según el país, y la interpretación del Corán, que haga cada grupo o individuo. La población musulmana mundial sobrepasa las 1.500.000 personas, y en Europa su aumento es significativo.

**Tabla 3: Distribución de la población musulmana por región**

	Población estimada de musulmanes en el 2009	Porcentaje de población musulmana	Porcentaje de la población mundial de musulmanes
Asia-Pacífico	972,537,000	24.1%	61.9%
Medio oriente-Norte de África	315,322,000	91.2	20.1
África Subsahariana	240,632,000	30.1	15.3
Europa	38,112,000	5.2	2.4
América	4,596,000	0.5	0.3
Total mundial	1,571,198,000	22.9	100.0

Fuente: (Pew Forum 2009, Muslim Population by Region)

### 2.1 Creencias y valores religiosos

El islam es una religión monoteísta, por lo tanto creen un solo Dios Allah y en su profeta Mohamed que fue mandado por Dios para revelar su palabra. Los musulmanes comparten los valores esenciales del Islam; siguen las enseñanzas de Dios que se encuentran en el libro sagrado el Corán y cumplen sus cinco pilares, estos son las obligaciones que deben cumplir cuando están en la capacidad de hacerlo.

La oración de fe, es la obligación de declarar que hay un único Dios y Mahoma su profeta. La oración, es la obligación de orar a Dios, cinco veces al día. La peregrinación a la Meca, es la obligación de ir a la Meca por lo menos una vez en su vida. El Ramadán o ayuno, es la obligación de no comer, no beber, y no tener relaciones sexuales, “durante el noveno mes del año lunar musulmán” (García 2006, pág. 139), este se lleva a cabo todo el mes, y solo tienen permitido comer cuando ya se ha ido el sol, es decir antes del amanecer, o después del anochecer. La limosna, es obligación de donar dinero a los más necesitados.

Las dos celebraciones más importantes son: el cumpleaños del profeta Mohamed -Eid Aladha-, celebrado el tercer mes del calendario musulmán, se reúnen en las mezquitas para festejar su nacimiento (ver imagen anexo 2). También, celebran el -Eid al-fitr-, la festividad que pone fin al ramadán, los musulmanes se reúnen en familia, generalmente alrededor de la comida, para celebrar la finalización de un mes de ayuno.

Por otra parte, el Corán habla que la mujer debe ser recatada y vestirse de manera prudente, evitando mostrar o insinuar malos pensamientos a los hombres. Sin embargo, la interpretación de los siguientes versículos, varía según la visión moderada u ortodoxa del Islam.

Y di a las creyentes que bajen la vista con recato, que sean castas y no muestren más adorno que los que están a la vista, que cubran su escote con el velo y no exhiban sus adornos sino a sus esposos, a sus padres, a sus suegros, a sus propios hijos, a sus hijastros, a sus hermanos, a sus sobrinos carnales, a sus mujeres, a sus esclavas, a sus criados varones fríos, a los niños que no saben aún de las partes femeninas. Que no batan ellas con sus pies de modo que se descubran sus adornos ocultos. ¡Volveos todos a Alá, creyentes! Quizás, así, prosperéis. (Corán, Alnoor capítulo 24 versículo 31).

Los musulmanes al igual que los judíos siguen una dieta estipulada por su libro sagrado. En el que se prohíbe el consumo de animales impuros como el cerdo, alimentos con sangre, o animales que no hayan sido sacrificados bajo los preceptos del Islam. Actualmente los países con gran presencia musulmana tienen toda clase de productos de comida bajo estos preceptos, comida halal.

Os está vedada la carne mortecina, la sangre, la carne de cerdo, la de animal sobre el que se haya invocado un nombre diferente del de Alá, la de animal asfixiado o muerto a palos, de una caída, de una cornada, la del devorado parcialmente por las fieras -excepto si aún lo sacrificáis vosotros-, la del inmolado en piedras erectas. Consultar la suerte valiéndose de flechas es una perversidad. Hoy quienes no creen han desesperado de vuestra religión. (Corán 5:3)

Las distintas interpretaciones del islam son ocasionadas por la diversidad cultural de los musulmanes pero todos comparten y se rigen a los pilares estipulados anteriormente.

## **2.2 Identidad nacional británica y religiosa**

Las MMSI que se instalaron en Inglaterra, migraron a una sociedad totalmente diferente a la que estaban acostumbrados. En donde, la identidad de dichas minorías en un primer momento, al ser ellos tan diferentes resalta de sobremanera y ocasiona una percepción de miedo a lo extraño. Si bien durante el transcurrir de los años fue inevitable cambiar algunos rasgos de la cultura. Para las segundas y terceras

generaciones se produjo una identidad híbrida, entre su herencia cultural, y su desarrollo social como británicos.

La idea de identidad nacional en Europa se ha concebido desde el Estado-nación y la concepción de identidad nacional se rige por unas características y elementos que se consideran necesarios para la propia identidad nacional como; la sangre, el territorio, la comunidad étnico-lingüística o la religión. Es por eso que personas que tengan un modo de vestir diferente, un origen o una lengua ajena a la de ellos, pareciera no pertenecer a la sociedad local, aunque lleve mucho tiempo en el territorio (Nussbaum 2013). Como les ocurrió a los judíos al llegar a Europa, esto mismo les ha ocurrido a las MMSI en Inglaterra, se siguen percibiendo como diferentes, ajenas a la cultura británica.

El sentimiento nacionalista hacia su país de origen de las minorías, sale a relucir al momento de identificarse a ellos mismos, pero sin dejar de lado al país que los acogió. Para las primeras generaciones, aunque hayan adoptado la ciudadanía Inglesa, se definen a sí mismos como pakistaní, bangladeshí, o indios, con ciudadanía británica. En el caso de las nuevas generaciones que han nacido en Inglaterra, es común que se identifiquen como Británicos pero reconocen el país de donde provienen y lo hacen parte de su identidad.

A: ¿cómo te definirías a ti mismo? B: soy británico, pakistaní, musulmán. Yo digo que soy británico porque nació aquí, me gusta la cultura y estoy orgulloso de ser británico. Yo digo pakistaní porque es mi herencia, mi lengua materna es Urdu, entonces yo tengo esa tradición detrás de mí y obviamente la religión es un rol clave en mi vida, y siento lo mismo, nosotros oramos a Allah, leemos el Corán... entonces por esa razón yo digo que soy un británico- pakistaní- musulmán. (Hombre joven, Young, British, pakistaní and Muslim 2013)

Si bien las minorías musulmanas ascendientes del subcontinente indio, suelen identificarse a ellos mismos como británicos, y según estudios realizados con base a la información de Home Office Citizenship Surveys [HOCS], ellos se sienten más británicos que las minorías del caribe y en algunos casos hasta de los británicos blancos (Maxwell 2009). No obstante, para los locales ellos siguen siendo asiáticos y no británicos, aunque hayan nacido allí, esto se ha convertido en un estereotipo y muchas veces un insulto usado frecuentemente en contra de su identidad, y herencia cultural.

## Tabla 4: % de pertenencia a Inglaterra

Table 1. How strongly do you belong to Britain?

	Caribbeans			Indians			Bangladeshi- Pakistani			British whites		
	2003	2005	2007	2003	2005	2007	2003	2005	2007	2003	2005	2007
Very strongly	40%	45%	40%	47%	45%	47%	45%	50%	47%	53%	53%	48%
Strongly	40%	38%	44%	39%	46%	44%	42%	42%	41%	34%	34%	37%
Sum of positive responses	80%	83%	84%	86%	91%	91%	87%	92%	88%	87%	87%	85%
N	893	821	804	1132	1305	1351	1107	915	1101	8287	8865	8492

Sources: HOCS (2003, 2005, 2007).

Notes: Core and minority ethnic boost samples, weighted percentages, unweighted respondents. Values for the negative response categories are omitted but can be found in the Appendix table.

Fuente: (Maxwell 2009, pág. 1456).

Muchos casos ejemplifican el menosprecio, la hostilidad y el rechazo que sienten los locales hacia las minorías étnicas, dicha cuestión se refleja en los reportes realizados por organizaciones contra el racismo y la discriminación. Entre ellos, insultos verbales, físicos y daños contra sus propiedades. El ministerio de justicia en el 2008 informó que “61.262 incidentes racistas fueron registrados por la Policía y hubo 42.551 delitos raciales o religiosos agravados en Inglaterra y Gales” (Support Against Racism Incidents [SARI] 2008, pág. 4)<sup>18</sup>

Pero también, las MMSI sienten el menosprecio de los británicos hacia ellos. Según el reporte de SARI, la mitad de un grupo de británicos-asiáticos entrevistados, afirmaron que las personas blancas no los tratan a ellos como británicos (2008, Pág. 4). Un ejemplo de esto es el común decir de “devuélvete a casa paki”, refiriéndose a los pakistanís, y dejándoles saber que no pertenecen al país:

Esto pasó dos veces en el mismo día. Yo estaba conduciendo y ni siquiera había sido mi culpa, yo venía recto en la vía, y una persona, de hecho, se salió de su carretera, era un hombre blanco y el empezó a usar muy malas y tontas palabras hacia mí. Él era el que estaba equivocado, pero él me estaba mostrando que era yo la que estaba mal. Él me decía que me fuera de vuelta a mi país, yo digo, este es mi país porque yo he nacido y crecido aquí. (Young, British, pakistani and Muslim 2013)<sup>19</sup>

A los británicos blancos les ha costado aceptar que las MMSI fueron bienvenidas a su país para inyectarle crecimiento económico y porque pertenecían al imperio Británico décadas atrás. Actualmente este grupo de personas, tienen los mismos derechos y deberes que todos los ciudadanos británicos. Los locales, no solamente ignoran que ellos pertenecen al país, sino que también hay un menosprecio al pensamiento del Estado multicultural (a la diferencia cultural) que ha sido el escudo del RU.

<sup>18</sup>Traducción libre de la autora.

<sup>19</sup>Traducción libre de la autora.

Sin embargo, este sentimiento no va dirigido exclusivamente a las minorías del subcontinente indio, sino a todos los grupos que tienen identidades diferentes a la tradicional británica, por ende se incluyen los grupos minoritarios africanos y caribeños, una de las organizaciones en contra de la discriminación étnica y religiosa en Inglaterra (SARI 2008), reporta anualmente más de 350 casos, en contra de minorías étnicas y religiosas, ver (imágenes 1, 2 y 3 del anexo 2) que muestran las representaciones de menosprecio y hostilidad.

“La gente no te ve como británica, ellos te identifican como asiática, ellos simplemente ven tu color, no saben nada de ti, solo pasan y dicen “ella es solo una paki”, ya sabes, y así. (Eram, 16 años, Colegio Eastwood)” (Dwyer, 2000 pág.447)<sup>20</sup> El desconocimiento que tienen los locales sobre otros grupos religiosos, culturales y sus diferentes formas de vida, no los deja aproximarse a la realidad de los demás. Es decir, se limitan a sacar conclusiones de lo que se ve superficialmente, sin permitirse indagar sobre los diferentes modos de vida. Martha Nussbaum afirma que para prevenir lo anterior, es importante desarrollar una mirada mental y reconocer las otras perspectivas de ver la vida, la autora lo diría de la siguiente manera:

Cultivar una especie de desplazamiento de la mente, una actitud de curiosidad, indagación y receptividad que venga a decir en la práctica <He aquí otro ser humano, me pregunto qué estará viendo y sintiendo en este momento>. Esta curiosidad tiene que alimentarse con hechos y datos, pues sin una información histórica y empírica correcta nunca podremos dar respuesta a esa pregunta. Pero también necesita algo más: la voluntad de salir de uno mismo y entrar en otro mundo. (Nussbaum2013)

### **2.3 Sobre la preservación de la identidad de minorías musulmanas en Inglaterra**

Dentro del rasgo lingüístico, se encuentra la gran brecha entre sus idiomas nativos y el inglés. Los inmigrantes provenientes de Bangladés, Pakistán, e India en el momento de su diáspora no hablaban inglés, los idiomas con los que se comunicaban eran principalmente el Bengali, Urdu, Punjabi, Sylheti, Chatgaya. Al igual que, los musulmanes provenientes del medio oriente, en su mayoría solo hablaban árabe.

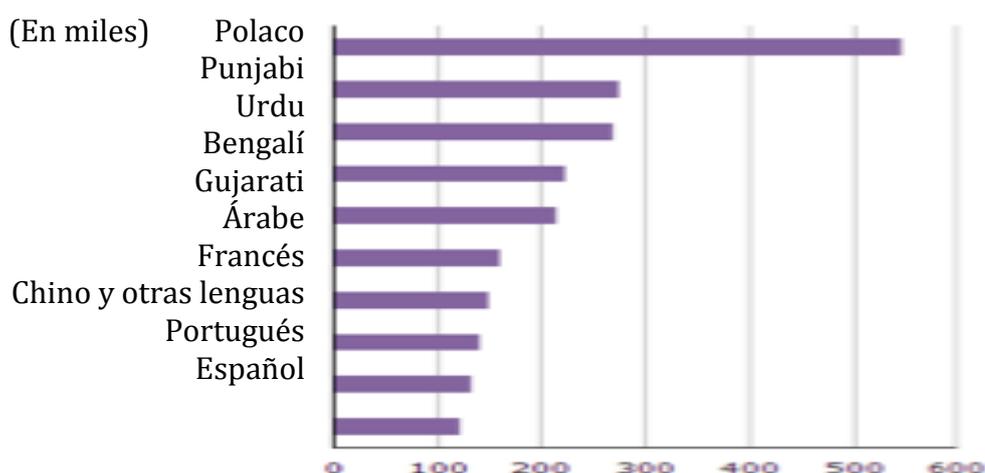
Según el censo de 2011 “los idiomas más comunes de Asia del sur eran; punjabi (273.000 personas) y el urdu (269.000) cada uno con 0,5 por ciento y el

---

<sup>20</sup>Traducción libre de la autora.

bengalí (con Sylheti y Chatgaya, 221,000) y Gujarati (213.000) cada uno con 0.4 por ciento. Esto fue seguido por el árabe (159.000)”(ONS b 2013, pág. 2).

### Gráfico 16: Idiomas más comunes en Inglaterra y Gales



Fuente: (ONS b 2013, pág. 2)

Las MMSI durante sus relaciones extra laborales y en los hogares, se comunicaban con sus idiomas maternos, debido a que generalmente sus parejas, relativos o círculos sociales provenían del mismo lugar de origen. El idioma es una barrera y limitante social que dificulta las relaciones entre grupos de personas, en este punto las MMSI estaban en desventaja respecto a los migrantes caribeños o algunos africanos ya que, aquellos no tenían esta dificultad. Sin embargo, lo anterior se fue desvaneciendo con la aparición de las segundas y terceras generaciones que tuvieron acceso a la educación formal inglesa.

Para 1994, la proporción de los musulmanes del sur de Asia con adecuadas competencias en inglés había aumentado considerablemente (el 78 por ciento de los hombres paquistanés y el 45 por ciento de mujeres; 75 por ciento de los hombres de Bangladés y 40 por ciento de las mujeres). Esto sugiere que la fluidez en Inglés se ha desarrollado con el tiempo, y estuvo fuertemente ligada a la edad como también al género. (Ansari, 2002 pág. 10)

Por cuestiones económicas y sociales las minorías aprendieron inglés y éste dejó de ser un limitante de comunicación. No obstante, el idioma materno es parte de la identidad y la herencia cultural de dichos grupos, es por esto que en la esfera privada se sigue manteniendo y enseñando a las nuevas generaciones.

Mi madre dice que cuando estemos en casa hablamos en nuestro propio idioma. Porque somos una familia, somos musulmanes y hablamos nuestra propia lengua pero, ya sabes, eso realmente no nos molesta, simplemente hablamos en Inglés [risas]. . .Mi mamá siempre nos dice, "vas a tener hijos un día y ¿qué es lo que van a saber sobre su religión? (Sonia, de 16 años, colegio Eastwood). (Dwyer, 2000 pág. 447)

Según lo anterior la primera generación migrante, demuestra una preocupación de transmitir un legado lingüístico a sus hijos y la religión tiene gran relación con el idioma ya que, se usa como medio para transferir el conocimiento religioso. Es así como las nuevas generaciones han aprendido las lenguas de sus padres pero también, lingüísticamente se han adaptado al inglés como idioma cotidiano.

Una de las principales características identitarias de las MMSI es sin duda alguna su religión: el Islam, en este encuentran los pilares que rigen sus vidas, establecidos en el Corán, estos son recordados constantemente en los centros religiosos, escuelas musulmanas y hogares musulmanes. Por lo cual, los valores islámicos están muy arraigados a su identidad.

Desde la década de 1990, un creciente cuerpo de investigación ha tomado nota de la creciente importancia de la religión como un marcador de la identidad entre los musulmanes. Una primera indicación de la importancia de la religión para la identidad de los musulmanes del sur de Asia provenía de la investigación por (Hutnik 1985) en el que la identidad musulmana fue mencionada por el 80 por ciento de los musulmanes del sur de Asia como un elemento de identidad importante. (Ali 2008, pág. 9)

Desde su llegada al país, las minorías no dejaron de lado su religión así que, construyeron mezquitas (ver imagen 8, Anexo 2) y crearon Organizaciones musulmanas que continuarían con la formación en valores y principios del Islam, dentro de una sociedad cristiana mayoritariamente para la época.

La migración musulmana fue diversa culturalmente, pese a profesar la misma religión y venir de una posición geográfica cercana en el caso de los sur asiáticos, la pluralidad étnica, de pensamiento y de vertientes de islam son características que forjan su identidad y más adelante se mezclarían con la cultura británica. Pese a esto, la identidad de las minorías musulmanas se convirtió en una, sin tener en cuenta las diferencias y vertientes que existen dentro de este grupo heterogéneo:

A principios de 1960, el Islam desempeñó un papel cohesionador entre muchos trabajadores musulmanes pues, trascendió las fronteras políticas, étnicas y lingüísticas, estimulando un sentido de identidad que ignora las diferencias doctrinales u otras diferencias. Más allá de la creación de improvisadas mezquitas, organizaciones para cumplir con las necesidades que surgieron con el tiempo, los musulmanes se vieron a sí mismos más como pobladores y menos como extranjeros. (Ansari 2002 pág. 6)

A finales de 1970 las organizaciones que fueron creadas bajo diferentes doctrinas, estaban motivadas por sus propios intereses y tenían como principal interés la promoción de la vida religiosa, la educación bajo principios islámicos, “la mejora del desarrollo social, cultural y condiciones educativas a través de la adquisición de los subsidios, a nivel local, nacional e internacional”. (Ansari 2002, pág. 6). A mediados de 1980 se intensifica el papel de las mezquitas como centros

religiosos, sociales y políticos. Abriéndole pasó al reconocimiento de la población musulmana ante los gobiernos locales, para que a finales del 90 existieran 839 mezquitas y 950 organizaciones musulmanas designadas a la representación de los intereses musulmanes (Ansari 2002).

Actualmente cerca de la mitad de la población musulmana proveniente de alguna país del subcontinente indio, ha nacido en Inglaterra y la representación de los musulmanes no es como 40 años atrás, la cual quedaba relegada un grupo ajeno a la cultura británica, sino actualmente deben ser vistos como ciudadanos británicos, que profesan una religión diferente a la mayoría, pero que tienen derechos civiles que no se pueden restringir.

Los musulmanes que emigran a Gran Bretaña han traído su identidad religiosa a un nuevo entorno socio-cultural, que ha presentado una serie de desafíos. Musulmanes nacidos y criados en Gran Bretaña han heredado un - aunque disminuido - apego a los países de origen de sus familias, como también el problema de asegurar su propio lugar dentro de la sociedad británica. Ellos han tenido que trabajar duro para mantener sus creencias y prácticas religiosas, desde la casi secular estructura de la sociedad británica, lejos de brindar la confirmación para una visión religiosa del mundo, esta se ha hecho cada vez más irrelevante. (Ansari 2002 pág. 31)

La formación en valores religiosos es fundamental para los padres musulmanes que tienen hijos en un país cristiano. Ellos desean que sus niños aprendan sobre el islam y sus enseñanzas, no solo en la casa, sino también en colegios con educación religiosa; que les inculquen los pilares del islam. Fue por esto que desde su diáspora, buscaron la forma de tener escuelas religiosas en Inglaterra, la primera de ellas fue en una escuela independiente musulmana en 1979, no obstante tuvieron que pasar más de 15 años para que existiera la primera escuela musulmana financiada por el Estado, que se consideró en 'voluntariado asistido' en 1998, fue la escuela primaria islámica en Brent. (Tinker 2009, pág. 540).

La comunidad musulmana en Inglaterra, creó escuelas musulmanas para niñas, niños, y mixtas, bajo los valores islámicos (Ver imágenes 6 y 7, anexo 2). Estas están ubicadas en los barrios con gran población musulmana, en las principales ciudades, Londres, Birmingham, Bristol, Manchester.

Actualmente, un tercio de las escuelas en Inglaterra son de carácter religioso, aproximadamente 7000 escuelas, "todas menos 48 de ellas son de la iglesia de Inglaterra o católica. Las escuelas restantes son 48 judías, 7 musulmanas, 2 sijs, 1 griega ortodoxa, 1 adventista del séptimo día" (Tinker 2009, pág. 540) <sup>21</sup>

---

<sup>21</sup>Traducción libre de la autora.

Estas escuelas varían en la cantidad de alumnos, la profesionalidad de los profesores, las instalaciones, el plan de estudios; si es netamente islámica o se combina con educación básica. En las escuelas musulmanes financiadas por el Estado, todos los profesores son totalmente calificados, pero este no es el caso de las escuelas independientes, en muchos casos, no logran pagar a profesores calificados. Es así como también, algunas tienen amplias instalaciones y otras son en casas o en mezquitas.

Los líderes musulmanes dentro de la sociedad Inglesa, reclaman más financiación del Estado para sus escuelas islámicas, pero esto no deja de ser un tema controversial en un país cristiano en su mayoría. Los acontecimientos de los últimos años por musulmanes británicos le han sido adjudicados a la educación islámica, afirman que este tipo de educación forma a extremistas y terroristas musulmanes. Tinker (2009, pág. 540) cita a la revista *The Economist* (2001) quien afirmó que:

Las atrocidades terroristas del 11 de septiembre de 2001 y 07 de julio 2005 han dado lugar a un aumento de la sospecha del Islam en Gran Bretaña, lo que resulta en la preocupación de que las escuelas musulmanas están creando los terroristas del futuro.

Martha Nussbaum habla sobre el trato equitativo que debe haber entre las diferentes religiones, las leyes y los beneficios deben ser iguales para todas las religiones, es decir sí el Estado financia una iglesia judía o sij, lo correcto sería que financiara las musulmanas también. O si el Gobierno decide dejar de financiar las escuelas religiosas, que esta ley incluya a todas las posibles escuelas religiosas, sin importar que religión sea. “La parcialidad es odiosa. Como bien insinuaba Kant no debemos tolerar ningún sesgo o parcialidad, en nuestras leyes e instituciones y deberíamos poner todo de nuestra parte para evitarla en todas nuestras relaciones, también en las informales con nuestros conciudadanos”(Nussbaum 2013).

## **2.4 Símbolos religiosos y culturales**

Las MMSI siguen los pilares del Islam respecto a su apariencia, y el vestirse reservadamente en el caso de las mujeres. Es por esto que las mujeres suelen usar ropa holgada que no sea provocativa a los ojos de los hombres. Las sociedades con presencia musulmana han creado trajes especiales, típicos y tradicionales para las mujeres, como el *Shalwar Kameez*<sup>22</sup> Pero siempre respetando lo escrito en el Corán

---

<sup>22</sup> Es el traje tradicional de las mujeres en el sur de Asia. Está compuesto por un pantalón holgado y un poco más angosto en los tobillos, con un camisón largo y con diseños tradicionales de la región.

de ser recatada.

En el caso de las mujeres asiáticas musulmanas que migraron a Inglaterra, ellas tenían sus trajes provenientes de India, Pakistán y Bangladés con los cuales se identificaban y eran identificadas. Generalmente se cubren el cabello con un velo, usan vestidos y pantalones largos que cubran sus extremidades (ver imagen 4, anexo 2). Otras mujeres optan por cubrirse todo el rostro excepto los ojos prenda denominada; “El burka es una prenda poco frecuente: una proporción muy reducida de las musulmanas (incluso de las practicantes) lo llevan y muchos estudios y líderes del Islam sostienen que no hay norma islámica alguna que preceptúe su uso” (Nussbaum 2013).

Si bien, para algunos locales el cubrirse todo el rostro puede causar incidentes de seguridad, es una prenda que oprime a la mujer, algunos ingleses se encuentran en desacuerdo con el uso de esta prenda, “en Gran Bretaña su potencial de prohibición cuenta con un apoyo significativo”. (Nussbaum 2013)

No obstante, las mujeres musulmanas se visten de tal manera porque es así como entienden su fe y su religión, es una decisión personal de cada una. Estos trajes tradicionales y religiosos continúan siendo usados, principalmente por la primera generación de musulmanas (ver imagen 5, anexo 2). Las segundas y terceras generaciones continúan con la forma de vestir recatada, cubriendo el cabello pero también es común que sea de forma más occidentalizada es decir, mezclan prendas occidentales con valores musulmanes. (Ver imagen 9, anexo 2). Por lo que se puede ver, los símbolos de identidad siguen estando presentes en los musulmanes, pese a tener una indudable influencia de sociedad británica.

## **2.5 Tendencias e Interpretaciones Radicales del Islam**

El Corán, es el libro sagrado para los musulmanes, allí se encuentran estipulados los pilares, las historias y enseñanzas del Islam. Los musulmanes al igual que los cristianos o judíos, tienen como referencia a su libro sagrado, por ende obedecen a este. Además del Corán, el Hadiz es la recopilación de las enseñanzas, acciones y discursos del Profeta Mohamed, este libro es complementario del Corán, como una fuente de conocimiento religioso para los musulmanes.

El Corán al ser un libro sagrado, escrito hace miles de años se presta para múltiples interpretaciones hechas por los hombres. En primera medida, el Islam tradicionalmente ha sido una “religión, tolerante y progresista. Basta con citar casos como el de la España musulmana, donde por 8 siglos convivieron

pacíficamente musulmanes, judíos y cristianos” (García 2006, pág. 132). Según las escrituras del Corán, el Islam dice ser una religión de paz:

Alá invita a la morada de la paz y dirige a quien él quiere a una vía rexta (Corán 10:25) Por medio de la cual Alá dirige a quienes buscan satisfacerle por caminos de paz y les saca, con Su permiso, de las tinieblas a la luz, y les dirige a una vía recta (Corán 5:16)

No obstante, existen algunos versículos en el Corán que según interpretaciones radicales pueden incitar a la violencia, y a cometer actos terroristas. Los grupos de índole radical, se han apropiado de algunos versículos y han esparcido una verdad interpretada según su propia visión del mundo. “Los musulmanes han distorsionado algunos conceptos islámicos tradicionales esenciales para justificar sus campañas de terror” (Knapp 2002, párr. 1). Los siguientes versículos son extraídos del Corán y pueden brindar una aproximación a lo anterior:

Matadles donde deis con ellos, y expulsadles de donde os hayan expulsado. Tentar es más grave que matar. No combatáis contra ellos junto a la Mezquita Sagrada, a no ser que os ataquen allí. Así que, si combaten contra vosotros, matadles: ésta es la retribución de los infieles. (Corán, 2: 191) Combatid contra quienes habiendo recibido la escritura, no creen en Alá ni en el último día, ni prohíben lo que Alá y su enviado han prohibido, ni practican la religión verdadera, hasta que, humillados, paguen el tributo directamente. (Corán 9:29)

Las diferentes interpretaciones del Islam han llevado a la aparición de grupos radicales y extremistas alrededor del mundo. El extremismo islámico conforma movimientos que luchan principalmente por:

La implementación de los Estados Islámicos ortodoxos en el mundo musulmán. Ven en el mundo occidental un enemigo del Islam, no solo porque su cultura ha venido minando poco a poco la cultura islámica, sino porque occidente ha protagonizado innumerables ataques a tierras musulmanas.(García 2006 pág. 133)

El ejemplo más conocido es el grupo terrorista Al’qaeda; “inspirada y dirigida por Osama Bin Laden, sus objetivos son la expulsión de las fuerzas occidentales de Arabia Saudita, la destrucción de Israel y el fin de la influencia occidental en el mundo musulmán” (Government UK, 2014).

El terrorismo religioso se ha matizado en las últimas décadas, en forma de terroristas suicidas, “el 78% de todos los incidentes terroristas suicidas perpetrados entre 1968 y 2004, se produjeron después del 9/11. Y la fuerza dominante detrás de esta tendencia es la religión-especialmente los grupos e individuos que se identificaron como islámicos” (Hoffman 2009, pág. 1101)<sup>23</sup>.

Hace 25 años los actos terroristas suicidas por el extremismo Islámico solo existían en dos países, Kuwait y Líbano. Pero ha crecido de sobremanera,

---

<sup>23</sup>Traducción libre de la autora.

esparciéndose por más de 12 países. El 86% de los actos terroristas se le adjudican a grupos islámicos (Hoffman 2009, 1101).

La seguridad de cometer actos terroristas en nombre de Allah, y obedecerle a él, ha llevado a que miles de personas tomen posiciones como la de: “Mohammed Atta, el líder de los secuestradores del 11 de septiembre, que actuó con absoluta certeza porque sentía, que no tenía más remedio que emprender una yihad (guerra santa). Se vio obligado a cumplir con su deber religioso” (Knapp, 2002)<sup>24</sup>.

El Islam de índole radical nace en a principios del siglo XX, y durante casi 100 años se ha ido esparciendo por la mayoría de países musulmanes, si bien actualmente existen aproximadamente 1500 millones de musulmanes en el mundo y los grupos extremistas son una indudable minoría.

El extremismo moderno surgió en Egipto a principios del siglo XX, como reacción a la presencia británica en el país, por un lado, y a la apatía tanto de los gobernantes egipcios como de los ulemas (doctores en teología), por el otro. El movimiento tomo la forma de una organización política militante, los hermanos musulmanes, fundada por Hassan al Banna (1906-1949), que tenía como objetivo imponer un Estado Islámico teocrático en Egipto y otros países. (García 2006, 133)

Los grupos islámicos extremistas justifican el uso de la violencia para obtener un objetivo político: establecer la ley islámica (sharia), y lo hacen mediante su fe. Los militantes de estos grupos combinan una práctica del Islam (salafista o wahabí) con una ideología política revolucionaria (Islamismo), proclamándole a toda la comunidad de creyentes (la umma) la justificación para ser liberada y/o unida bajo el dominio islámico. La forma más eficaz de lograr este objetivo es a través la violencia o la "lucha armada" (a menudo referida como la yihad). (The international center for the study of radicalization and political violence 2007, pág. 7).

Ahora bien, dichos grupos necesitan tener nexos, y adeptos para expandir su discurso, y lograr sus objetivos. En Inglaterra la mayoría de musulmanes provienen del subcontinente indio, por ende las principales conexiones que podrían establecer son con grupos militantes islámicos de Pakistán, India o Bangladés. Efectivamente algunos grupos extremistas afianzaron nexos con musulmanes residentes en Inglaterra. “La existencia de campos de entrenamiento de militantes en Pakistán y (pre-2001) Afganistán- ha sido fundamental en el impulso de la aparición de estructuras militantes islamistas, que en numerosas ocasiones tienen personas con iniciativa y "vínculos con la yihad”. (ICSREU 2007, pág. 17)<sup>25</sup>

---

<sup>24</sup>Traducción libre de la autora.

<sup>25</sup>Traducción libre de la autora.

En las últimas dos décadas los grupos terroristas han ganado terreno en el continente europeo, han llegado a influir en algunas organizaciones musulmanas, para convertirlas en organizaciones que soportan acciones terroristas. El gobierno británico ha detectado 60 organizaciones islámicas que apoyan al terrorismo en el mundo y las ha suscrita en la ley antiterrorista 2000 que prohíbe cualquier tipo de contacto con ellas. Dicha afluencia del extremismo islámico, se ha dado por la influencia que ha tenido occidente en los países musulmanes; ocasionando actos que van en contra de su percepción del Islam y los extremistas han tomado represalia contra occidente.

El extremismo se entiende como “ideologías políticas que se oponen a los valores fundamentales (constitucionales) y los principios de la sociedad. En el contexto europeo, podría decirse que se aplica a las ideologías que son supremacistas en la naturaleza y no tienen en cuenta los principios básicos de la democracia y la dignidad humana”. (ICSREU 2007, pág. 6)

Según una entrevista realizada a dos musulmanes británicos extremistas, pertenecientes a la organización “Al Ghurabaa” declarada terrorista por el gobierno británico. Ellos fundamentan sus actos, comportamientos y creencias en el Islam y en la Sharia.

Describen el 9/11 como un acto magnífico, afirman que las bombas del 7/7 son una actividad yihadista, y no un masivo asesinato. No están de acuerdo con los parámetros democráticos y creen que lo correcto es establecer la sharia en el RU, porque hay un choque de ideas entre la democracia y el islam, “yo he nacido aquí y tengo el derecho de llevar el islam a donde yo quiera”. Sus sentimientos son movidos por el Islam desde su perspectiva, la cual es: “yo no sigo los valores británicos, yo soy musulmán primero, musulmán segundo y musulmán de ultimas [...] yo no creo en la libertad, porque cada acción es restringida por las leyes de la sharia”.

El extremismo islámico interpreta el Corán de la manera más ortodoxa y fanática, por esto no ven otra alternativa que la ley islámica (sharia) como la única forma de Estado. El islam moderado, el opuesto al extremismo, está en desacuerdo con las prácticas de dicha índole, y no las consideran prácticas consecuentes con los fundamentos del Islam.

Miembros de las MMSI no habían tenido indicios de terroristas suicidas hasta antes del 7/7 como también, el gobierno británico se orgullecía por no haber experimentado actos terroristas, fue tanto así que, el Centro de Evaluación de Terrorismo conjunta (JTAC) afirmó un mes antes del 7/7 que, "en la actualidad no

hay ningún grupo con intenciones o con capacidad de atacar en el Reino Unido, por consiguiente ha rebajado el nivel global amenaza para el RU”(Hoffman 2009, 1101).

El ataque del 7/7 fue una sorpresa para RU, pues no se esperaba un hecho como este, y mucho menos hecho por terroristas nacidos y crecidos en Inglaterra. En el próximo capítulo se abordará más de cerca el atentado y las reacciones posteriores.

### 3. LA PERCEPCIÓN DE INSEGURIDAD EN INGLATERRA OCASIONADA POR LOS ACTOS TERRORISTAS POR INTEGRANTES MINORÍAS MUSULMANAS CON CIUDADANÍA INGLESA

El siete de julio de 2005 en Londres, ocurrieron los primeros actos terroristas suicidas, ocasionados por cuatro musulmanes con ciudadanía británica, causando 52 muertos y más de 770 personas heridas (BBC News, 2005a). Este hecho causó diferentes reacciones dentro de la sociedad inglesa, que desencadenó decisiones políticas, restricciones civiles e incrementó el temor hacia los musulmanes.

#### 3.1 Actores del atentado terrorista

El atentado fue llevado a cabo por: Mohamed Sidique Khan, Shehzabd Tanweer Hasib Hussain, y Germaine Lindsay, los tres primeros eran la segunda generación de inmigrantes pakistaníes, nacidos en Inglaterra. El último nacido en Jamaica, pero desde muy pequeño vivió en el Reino Unido. Ellos parecían estar integrados a la sociedad inglesa, llevaban una vida normal, profesaban su religión como cualquier otro musulmán.

**Tabla 5. Aspectos relevantes de la vida de los terroristas**

Aspectos de sus vidas	Mohamed Sidique Khan (30 años)	Shehzabd Tanweer (22)	Hasib Hussain (18)	Germaine Lindsay (20)
Familias grandes más, de tres hermanos	✓	✓	✓	Dos medios hermanos
Crecieron en Beston <sup>2</sup> , afueras de Leeds.	✓	✓	✓	Creció en Huddersfield
Vivían con sus padres		✓ Mantenido por sus padres.	✓ Mantenido por sus padres.	
Vivían con sus esposas	Mujer musulmana británica de origen indio. Tenía una hija de un año.			Mujer británica blanca, convertida al islam. Tenía una hija de un año.
Educados localmente, ida a la universidad y college.	Universidad de Leeds- Negocios.	☒ Universidad de Leeds- ciencia deportiva.	☒ College-Programa de negocios avanzados.	☐ Asistió al colegio, Bueno en deportes, artes y música.
Trabajo o actividad	Trabajador juvenil en Beeton y profesor de escuela de primaria como mentor de aprendizaje para niños con dificultades. 2001-04	Miembro del equipo de cricket local. Trabajo de medio tiempo en el restaurante de su padre de fish & chips. 2003-04.  Desempleado en el	No hay datos de que trabajara.	Trabajos esporádicos, venta de celulares o en la librería islámica. Estaba desempleado en el momento de los atentados.

Como llevaba su religión (Oraba, iba a la mezquita) sin señales de extremismo.	Era visto como un ejemplo a seguir para los jóvenes. Asistía a las tres mezquitas de su área y a otras también cerca, no tenía una en particular.	Asistía a las tres mezquitas de su área y a otras también cerca, no tenía una en particular.	Había declarado a actores del 9/11 como mártires. Leía textos religiosos y oraba mucho.	Se convirtió al Islam en el 2000 al igual que su madre. Admirado por la rapidez para memorizar pasajes del Corán en árabe. Se cree que fue influenciado por Abdallah al Faisal (predicador jamaicano) actualmente en prisión por incitación a asesinato.
Vida social y actividades de jóvenes. Alrededor de las mezquitas, la librería musulmana y la comunidad musulmana.	✓ Meses antes de atentado Khan, Tanweer, y Hussain pasaron mucho tiempo juntos.			No es claro donde se conoció con los demás, probablemente en algún círculo musulmán.
Viajes	Khan y Tanweer visitaron Pakistán desde noviembre 2005 a febrero 2005. Al llegar a Pakistán salieron de la ciudad por un tiempo en busca de una escuela islámica. En 2003 fue a Arabia Saudita, Jordania, Jerusalén y Turquía de luna de miel con su esposa.	Dijo a su familia que el motivo de viaje era encontrar una buena escuela islámica. Es posible que hayan estado cerca de la frontera con Afganistán en entrenamiento, o en contacto con figuras de al-Qaeda (esta información no es verificable) Visitas a Pakistán con sus familias.	Visitas a Pakistán con sus familias.	Se sabe poco sobre sus viajes al exterior. Viajó una vez a Jamaica a conocer a su padre, y se dice que pudo haber viajado a Pakistán. (esta información no es verificable)

Fuente: Tabla elaborada por la autora del presente trabajo con base en la información de (Ansari, 2006) y (Hoffman2009).

Ahora bien, los 4 integrantes del grupo terrorista hasta algunos meses antes del atentado, no tenían un perfil para sospechar de su extremismo religioso. Durante los últimos meses todos a excepción de Lindsay, pasaban días y noches juntos, solían salir de su área frecuentemente con excusa de ir al gimnasio o asistir a la escuela islámica. La esposa de Khlan, que rechaza totalmente lo que hizo su esposo, en los últimos meses notó que su esposo estaba pasando mucho tiempo con sus amigos, pero pensó que quizás estaba deprimido (7/7 bomber Mohamed s. Khlan's wife 2007).

Se presume que durante ese tiempo ellos estaban planeando el atentado y creando los explosivos a las afueras de Leeds, no obstante no se tiene información factible sobre las posibles conexiones en Reino Unido, que los llevó a cometer este acto. Pero los análisis del acto terrorista afirma que es probable que si hayan

tenido nexos con grupos extremistas en sus viajes a Afganistán, y más exactamente con Al Qaeda como se verá más adelante con sus declaraciones.

El primero de septiembre de 2005, el canal árabe de televisión Al Jazeera reveló el video que dejó Khlan antes del acto (no se sabe exactamente cuándo ni dónde fue grabado). Este revela su motivación:

Nuestra religión es el Islam, la obediencia al único y verdadero Dios, Alá, y siguiendo las huellas del último profeta y mensajero Mohammed... Así es como se dictan nuestras posturas éticas. Sus gobiernos elegidos democráticamente continuamente perpetúan atrocidades contra mi gente en todo el mundo. Y su apoyo los hace directamente responsables, así como yo soy directamente responsable de proteger y vengar a mis hermanos y hermanas musulmanes. Hasta que nosotros nos sintamos seguros, ustedes serán nuestros objetivos. Y hasta que ustedes detengan los bombardeos, la gasificación, el encarcelamiento y la tortura de mi pueblo no dejaremos esta lucha. Estamos en guerra y yo soy un soldado. Ahora ustedes también probarán la realidad de esta situación... (Mohammed Siddique Khan's 'martyrdom video' 2010).

Para el primer aniversario del 7/7 apareció un video de Shehzabd Tanweer, lanzado por Al Sahab<sup>26</sup>, dirigido a los no-musulmanes de Gran Bretaña, donde él amenazaba con intensificar y continuar los ataques si el gobierno británico no retiraba las tropas de Irak y Afganistán. Así mismo declaro que estaban listos para dar sus vidas por el Islam. En el video incluso aparece Al-Zawahiri el segundo en comando de Al Qaeda explicando que, “Tanweer se unió a los campamentos de Al Qaeda por la opresión de los británicos en Irak, Afganistán y Palestina” (Shehzad Tanweer's 'martyrdom video', 2006).<sup>27</sup>

Con este video las autoridades confirman los nexos del cuarteto terrorista con Al Qaeda, el cuartero fue motivado por el extremismo islámico y sus nexos con el grupo terrorista le permitieron llevar a cabo su objetivo. Antes de ser lanzado este video, las evidencias no eran muy claras y se estipulaban las conexiones ya que, ninguno de ellos tenía un perfil de terrorista suicida. Asimismo, los viajes a Pakistán no podían considerados sospechosos, pues es natural que los residentes británicos visiten familiares o asistan a escuelas islámicas por periodos, “hubo cerca de 400.000 visitas por residentes británicos a Pakistán en el 2004” (House of Commons 2006, pág. 21).<sup>28</sup>

---

<sup>26</sup> Al Sahab: Es la casa de producción y publicación de los medios de Al Qaeda, utilizado para la propagación de la yihad global, alentar a los jóvenes a identificarse con la causa, y glorificarla (Global Jihad 2008)

<sup>27</sup> Traducción libre de la autora.

<sup>28</sup> Traducción libre de la autora.

### 3.2 Reacción del gobierno y la prensa

El Reino Unido presencio uno de los actos terroristas más fuertes en lo que lleva el siglo XXI, el 7/7, al ser causado por ciudadanos británicos extremistas, fue visto como el resultado de la 'cosecha propia'. A diferencia del 9/11 y los ataques en Madrid del 2004 que sí les son adjudicados a grupos terroristas islámicos, pero no fueron ocasionados por ciudadanos de los respectivos países.

La primera reacción del gobierno fue en contra del terrorismo a nivel mundial, el Primer Ministro Tony Blair afirmó; "hagan lo que hagan, es nuestra determinación de que ellos nunca conseguirán destruir lo que apreciamos en este país y en otras naciones civilizadas de todo el mundo" (BBC news 2005c). Allí hizo una distinción entre el mundo civilizado (occidente), y el objetivo de acabar con este por parte de los grupos terroristas (incivilizados).

Días después del 7/7, Tony Blair priorizó en su agenda el endurecimiento de las leyes antiterroristas, afirmando que las reglas habían cambiado. Los debates fueron muchos hasta final de marzo de 2006, cuando se establecieron tres nuevas leyes que complementaban las ya estipuladas desde la política antiterrorista del 2000. Estas fueron: Ley de Terrorismo de 2006, La inmigración, el asilo y la Ley de Nacionalidad de 2006, y la Ley de tarjetas de identidad 2006. Bajo estas leyes las restricciones a libertades civiles son palpables:

El gobierno estipuló la detención sin cargos hasta un periodo de 28 días, vale aclarar que bajo la ley de terrorismo del 2000 ya estaba permitida la detención, hasta 14 días y el gobierno había discutido la posibilidad de extenderla hasta 90 días. Pero esto viola el "artículo 5 de la Ley de Derechos Humanos de 1998 que establece la protección de la libertad y la seguridad de la persona. Sección 5 (3) de la Ley establece que toda persona detenida o presa debe ser llevado ante un juez dentro de un plazo razonable y juzgado o rescatado" (Ansari 2006, pág. 19).

La ley también permite la evidencia por interceptación, lo cual permite la intrusión a la vida privada de la persona. Además la evidencia permanece en secreto y no se podría saber cómo se obtuvo la información, si fue con tortura o alguna irregularidad. Asimismo, se permite el arresto domiciliario si hay sospechas o si la inteligencia policial así lo considera, pero existen innumerables casos de detenciones sin causas justificables, motivadas por sentimientos generalizados hacia los musulmanes.

La manera en que se han aplicado las leyes antiterroristas ha sido totalmente islamófobo y utilizado principalmente para dirigirse a la comunidad musulmana en Gran Bretaña. Este hecho ha sido reconocido por el Comité Conjunto de Derechos Humanos. El efecto de esto ha sido la institucionalización de la islamofobia. (Ansari 2006, pág. 51)

La Ley de terrorismo del 2000 permite detener a cualquier persona en la calle para investigarla. Pues un estudio afirmó que dicha acción aumentó hasta 15 veces tras el 7/7. “Según las cifras recopiladas por la Policía de Transporte Británica, las personas de apariencia asiática eran cinco veces más propensos a ser detenidos y registrados que los blancos” (Ansari 2006, pág. 51).

El cuerpo policial tiene la potestad de detener a la persona que le parezca sospechosa, e indagarla. Pero esto no ha sido regulado por las autoridades, por lo cual se ha prestado para detenciones sin causa, “la parada diaria, la búsqueda de decenas de miles de musulmanes y cientos de arrestos de musulmanes inocentes han demonizado efectivamente la comunidad musulmana en Gran Bretaña como ‘el enemigo interno’ ” (Ansari 2006, pág. 10)

La oposición política por su parte aprovechó para hacer críticas y afirmar que los atentados fueron producidos por la flexibilidad del partido laborista con las minorías musulmanas.

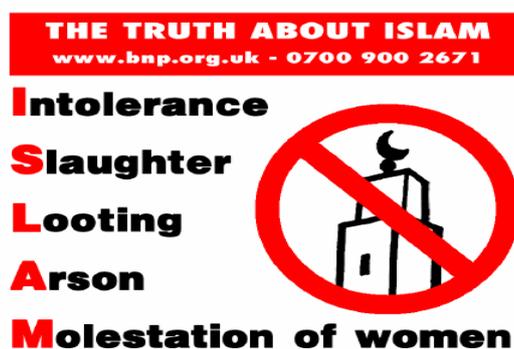
El Partido Nacional Británico (BNP<sup>29</sup>) 6 días después del atentado, utilizó la foto del bus bombardeado para un folleto de elección local diciendo “tal vez ahora es momento de escuchar al BNP”, Nick Griffin miembro del BNP dijo que “la foto mostraba el costo de la votación al partido laborista”<sup>30</sup>). El BNP reenfocó su atención en el nuevo enemigo- los musulmanes (Hussein y Bagguley 2012 pág. 717). Pero el ataque hacia los musulmanes venía desde años antes, por la ultra derecha británica. La siguiente imagen de la campaña política de octubre 2001 del BNP, traduce: la verdad sobre el islam; Intolerancia, masacre, saqueos, incendios y abuso de las mujeres.

---

<sup>29</sup>Partido político de ultra derecha que impulsa políticas restrictivas para minorías étnicas.

<sup>30</sup>80% de los representantes musulmanes están inscritos a esté.

Gráfico 17: “La verdad sobre el Islam”



Fuente: (Merali y Shadjareh 2002, Pág. 1)

Margaret Hodge, MP por el partido laborista dijo: "es despreciable que el BNP está utilizando lo que era un enorme shock y tragedia para los londinenses para tratar de echar la culpa a las minorías musulmanas" (BBC news 2005b).

Los ataques hacia toda la comunidad musulmana se incrementaron de tal forma que, Massoude Shadjareh, miembro de la IHRC, tras la polémica de que los atentados fueron hechos por musulmanes (como un sentimiento generalizado), dijo que "los musulmanes también habían sido víctimas del ataque del jueves y han aborrecido esos crímenes tanto como sus conciudadanos. Ellos han sufrido el trauma y las secuelas y temen nuevos ataques simplemente como todos los demás" (BBC news 2005b).

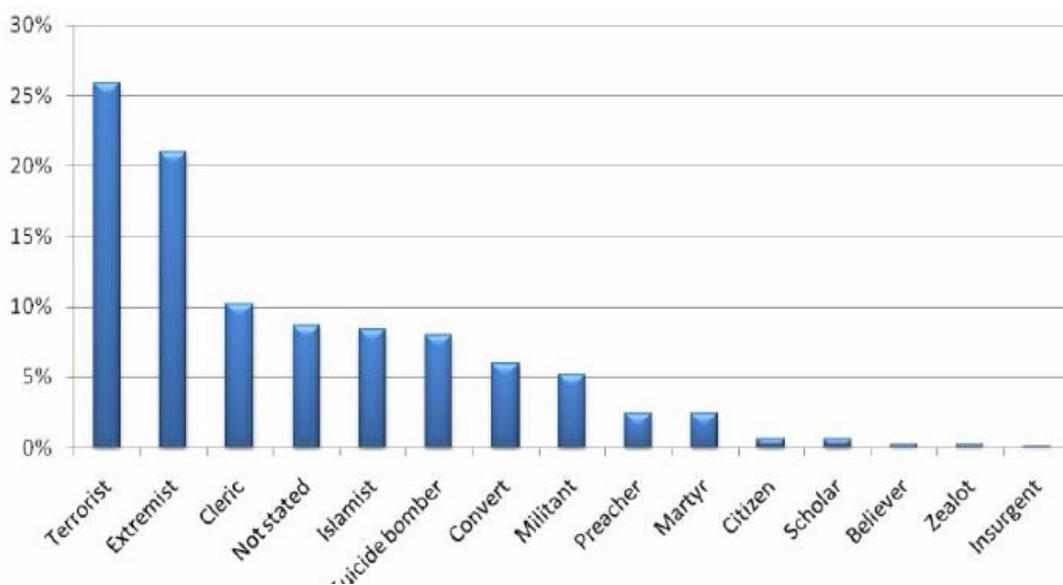
Ahora bien, el sentimiento de temor religioso durante todo el siglo XXI ha estado motivado por la retórica, por el deseo de transmitir una emoción (que puede estar distorsionada). El papel de los medios de comunicación en la difusión de información acerca de hechos terroristas, influyó en la perspectiva y opinión de las personas. Es así como desde el 9/11 "los medios de comunicación promueven la idea de que el terrorismo y el Islam son la misma cosa" (Nussbaum 2013). Estos tienden a posicionar el Islam como una amenaza a la seguridad, a 'forma de vida británica' y reproducir una idea común de que los valores religiosos y culturales de los musulmanes son conflictivos con la "corriente principal" de la sociedad británica (Moore, et al. 2008 pág. 6)

Se realizó un estudio para dar seguimiento al 7/7, en 8 periódicos británicos importantes durante los tres meses siguientes. Este encontró que, el discurso general era discriminatorio, que incitaba al odio, y al miedo. Principalmente declarados por políticos de ultra derecha. Pero la línea entre derecha e izquierda se vio desvanecida por el coro discriminatorio de los musulmanes por las dos partes. (Seaga Shaw 2012, pág. 518).

Los periódicos y la opinión pública estigmatizaron el Islam y los musulmanes refiriéndose a ellos como: lunáticos, incivilizados, barbaros. Tal estudio concluyó afirmando que, los discursos de discriminación y marginación que movilizan jóvenes y adultos extremistas, podrían también incentivar la xenofobia y el extremismo de derecha. (Seaga Shaw 2012, pág. 521).

La escuela de periodismo y estudios culturales de la universidad de Cardiff, realizó otro estudio sobre la representación de los musulmanes británicos en los medios de comunicación impresos del país. El cual arrojó que independientemente el tono de cobertura, los musulmanes y el islam es reportado negativamente. 4 de los 5 discursos más comunes, asocian el islam/musulmanes con amenazas, problemas o en oposición a los valores británicos. (Moore, et al, 2008). Los nombres más comunes para referirse a los musulmanes son:

**Gráfico 18: Sustantivos más utilizados conjuntamente con musulmanes británicos.**



Fuente: (Moore, et al. 2008, pág. 17)

Asimismo los adjetivos más utilizados fueron: radical, fanático, fundamentalista, militante, moderado, en orden de mayor a menor. Lo cual indica la percepción negativa de los musulmanes, ha calado la opinión de los medios y la han transmitido a la sociedad.

El estereotipo que tienen los musulmanes de terroristas, extremistas, y suicidas ha causado que el acto violento, se les sea adjudicado a toda la comunidad musulmana y sean víctimas de malos tratos y discriminación.

### **3.3 Reacción de la Sociedad Inglesa a la luz de Martha Nussbaum y Zygmunt Bauman**

Las minorías migrantes en Europa son las portadoras de la diversidad cultural en su más amplio sentido. La heterogeneidad de lenguas, religiones y modos de vida se hacen más evidentes en la llegada a países homogéneos relativamente, en términos étnicos, lingüísticos y religiosos. Cuando las personas no están acostumbradas a la diferencias, el sentimiento de temor se incrementa. Esto es precisamente lo que está ocurriendo en Europa, el temor de carácter religioso se está acelerando y se debe pensar en la mejor forma de abarcarlo (Nussbaum 2013).

Los actos terroristas del 7/7 fueron sin duda, la atrocidad más grande de los últimos tiempos para el RU, instauraron temor en cada uno de los ciudadanos británicos musulmanes y no musulmanes, restringieron los derechos civiles e incrementaron la intolerancia hacia las MMSI. Asimismo, la percepción de inseguridad en la sociedad inglesa se incrementó, con la ayuda de la propagación sesgada de los medios de comunicación. Todo lo anterior influyó en el aumento de estereotipos hacia la comunidad musulmana.

Los musulmanes desde su existencia 622d.C han sido vistos por occidente de manera muy negativa. “Las potencias europeas encontraron conveniente retratar el Islam y los musulmanes de la peor manera posible, con el fin de evitar la conversión y alentar la resistencia europea a las fuerzas musulmanas en las fronteras” (Abbas 2004, pág. 28).

Ahora bien históricamente el temor religioso, la intolerancia a la diferencia y el intento de homogenización cultural, han causado profundos sentimientos de desprecio y hostilidad hacia determinados grupos sociales. Para dar algunos ejemplos: las cruzadas, el antisemitismo y el anti catolicismo fueron actos motivados por “creencias generalizadas” por grupos de personas que esparcían un sentimiento de temor hacia otros.

El menosprecio a las diferencias religiosas siguen presentes, actualmente con la demonización de los musulmanes, esta se ha incrementado en el siglo XXI por el extremismo islámico y los sentimientos que este ha acarreado. La islamofobia conocida como el miedo o temor al islam o los musulmanes es el nuevo sentimiento europeo.

La islamofobia se ve reflejada en el menosprecio de los musulmanes y sus símbolos. Después del 7/7 los locales tomaron acciones hacia sus lugares de

oración; cuatro mezquitas fueron atacadas en Bristol y una mezquita fue incendiada en Wirral. Las mezquitas ahora son vistas de manera sospechosa, "...cuando ellos van a la mezquita en lugar de orar, están tratando de hacer cosas para planear el terrorismo (Neema, Áfricana, sin religión)" (Hussein y Bagguley 2012, pág. 726).

El 7/7 incrementó la percepción de inseguridad en Inglaterra y el sentimiento de hostilidad. Esto se dio por el establecimiento de las políticas antiterroristas que se empeñaron en la seguridad del Estado y atacaron las MMSI por lucir de determinada manera o usar símbolos religiosos "estas medidas de regulación específicas han sesgado el equilibrio entre "seguridad" nacional y las libertades civiles, generando graves consecuencias para las personas inocentes en el filo de dicha regulación" (Mythen, et al 2009, pág. 737), y según Bauman la "obsesión por la seguridad puede producir, la socavación de la confianza mutua, así como la siembra y reproducción de la sospecha mutua. Cuando falta la confianza se trazan fronteras, y cuando se siembra la sospecha las fronteras se fortifican con prejuicios mutuos". (2011, pág. 99)

Saif: He estado detenido tres o cuatro veces para ser interrogado, pero entonces, evidentemente, no se consiguió nada, y me doy cuenta que sí, me han detenido es debido a cómo me veo, porque piensan que me veo un poco sospechoso. Cada vez que se han revisado lo que soy, tratan de ver si tengo antecedentes penales. No me importa ser detenido si estuviera haciendo algo que pareciera sospechoso, pero todo lo que he estado haciendo es caminar por la calle o esperar el autobús. No se puede dejar de sentir que están simplemente molestandote por alguna razón. Así que es realmente vergonzoso ser cuestionado por ese estilo. Te hace sentir como si haz hecho algo.

Como el anterior, cientos de casos de sospechas equivocadas, islamofobia, discriminación, racismo, e intolerancia. Hussein y Bagguley (2012, pág. 716) citan a ICM (2008) que según una encuesta completada en mayo de 2008, la hostilidad hacia los musulmanes y el islam continúa, el 30% de la población sentía que el Islam es incompatible con la democracia occidental; El 31% pensaba que los valores musulmanes son incompatibles con valores británicos; El 51% consideró que el Islam como religión tuvo la culpa parcial o completamente los ataques del 7 de julio.

Los comentarios de locales muestran el menosprecio hacia las minorías, el rechazo hacia la convivencia con ellas y la estigmatización de sus modos de vida:

Yo apoyo al BNP. Ellos [las minorías étnicas] viven como cerdos, darles una tienda de campaña, pegarlos en un campo embarrado y hacerles seguir adelante con lo suyo. Yo simplemente digo, enviarlos al lote sangrado de atrás y

bombardearlos. Nosotros no los queremos. (Alice, blanca, ninguna religión)  
(Hussein y Bagguley 2012, pág. 725)

La repugnancia puede ser generada por el miedo en la sociedad local, puede ser producto de la imaginación, la fantasía, la exageración pero también, puede ser reproducida por las propias sociedades humanas; la política, la cultura y la retórica (Nussbaum 2013). Lo anterior se ve evidenciado en el incremento de los musulmanes como: “comunidad sospechosa”. La sociedad ha tomado una actitud de “alerta”, para apoyar la política antiterrorista. Sin embargo, esta actitud anima a la sociedad a desconfiar unos de otros, actuar bajo prejuicios y conceptos erróneos (Institute of Race Relations (IRR) 2007, pág. 2).

Por un lado, el 7/7 incrementó las tasas de violencia hacia MMSI, el instituto de relaciones raciales reportó 200% de aumento en el número de casos de odio racial y religioso, la policía reportó 600% de incremento en ataques. Entre ellos se destacan: una mujer fue escupida en un bus, mujer con niqab no fue permitida entrar al bus, mujeres esperando en la parada de autobuses fueron atacadas con piedras. También hay reportes de daños criminales: a una mujer musulmana le incendiaron el garaje, un taxista fue golpeado al recoger a sus pasajeros, un señor de 65 años fue golpeado y cuando él preguntó por qué, le respondieron; Paki, rompiéndole los dientes (IRR 2007pág. 4)

La modernidad ha traído consigo el libre mercado, el desvanecimiento de las fronteras, el acceso a lugares de difíciles, pero también ha llegado con personas superfluas que migran desde otros lugares en busca de mejoras económicas porque en sus tierras no hay posibilidades. No cuentan con grandes capacidades sociales para vencer la situación económica que vienen atravesando, además llevan el título de extranjeros, no conocen las dinámicas sociales actuales, y “se han convertido en los principales portadores de las diferencias que nos producen más miedo, y contra las cuales trazamos fronteras” (Bauman 2006, pág. 65)

Según lo dicho previamente y tomando la teoría de Martha Nussbaum, para que la sociedad inglesa pueda superar la percepción de inseguridad y el miedo que producen las MMSI, el cual es ocasionado por las diferencias culturales, religiosas, sociales y como detonante las secuelas del 7/7, es fundamental promover la igualdad de respeto por la libertad religiosa de todos. Esto por medio de; principios políticos que incentiven la libertad individual para construir la vida de la

forma que mejor le parezca a cada uno, y se respeten todas las creencias. El miedo produce que los principios políticos se desvanezcan por lo tanto, se debe interiorizar y hacer parte de la cultura, en donde no sea necesario homogenizar las costumbres, sino que se acepten las diferencias y se vean positivamente.

No obstante, no es suficiente un reconocimiento legislativo, se necesita que las personas sean reflexivas y tengan una imaginación curiosa; este término se refiere a ver el mundo a través de los ojos de los demás, dejar el egoísmo, acercarse al “extraño” de forma curiosa para comprender su realidad. El antídoto contra el miedo es la empatía, “deberíamos pedir para el caso de los musulmanes lo mismo que George Eliot pedía para los judíos que sintamos curiosidad y que tengamos una mirada mental curiosa, fértil y una actitud abierta” (Nussbaum 2013).

También se necesita mantener coherencia en las acciones y opiniones. Esto para no caer en favoritismos con un grupo o con el otro. Es primordial conservar el respeto y la igualdad de todos, pero esto no es posible si no nos mantenemos alejados de las generalidades y no contamos con un “pensamiento crítico riguroso que detecte y critique las incoherencias en especial aquellas que nos inducen a hacer excepciones con nosotros mismos (y a ver la paja en el ojo ajeno, antes de ver la viga en el propio)”. (Nussbaum 2013)

Finalmente, Bauman complementa la tesis de Nussbaum, afirmando que el mejor remedio en contra del miedo y la inseguridad, es la preservación de las diferencias, la convivencia en una sociedad que se enriquezca de la diversidad, y el compartir experiencias para comprender la vida del otro.

Si hay seres humanos que aceptan y aprecian a los otros seres humanos y se esfuerzan en dialogar con ellos de pronto las diferencias culturales dejan de ser un *casus belli*. Podemos ser diferentes y vivir juntos, y podemos aprender del arte de vivir con la diferencia, respetándola, salvaguardándola y aceptándola (Bauman, pág. 73).

#### 4. CONCLUSIONES

Como conclusión general se puede afirmar que efectivamente las minorías musulmanas del subcontinente indio en Inglaterra experimentan una creciente limitación a sus libertades. Las desventajas económicas desde su llegada a Inglaterra, la intolerancia contra su identidad y símbolos religiosos, y la percepción de inseguridad ocasionada por el atentado terrorista en 2005, son el conjunto de factores que acentúan las restricciones de sus libertades.

En primera medida, las minorías musulmanas experimentaron un proceso de migración, en el cual fueron invitados por los británicos, para que inyectaran mano de obra y fueran participes del crecimiento económico. Las minorías étnicas efectivamente realizaron los trabajos que muchos blancos no querían realizar, y las tasas de crecimiento económico se mantuvieron elevadas hasta el inicio de la política neoliberal. Pero, las diferencias salariales entre migrantes y blancos estuvieron presentes desde la posguerra y continúan habiendo diferencias en los salarios.

El incremento poblacional de las minorías musulmanas en Inglaterra ha estado en aumento constante desde la segunda mitad del siglo XX, hasta nuestros días. Esto ha generado una diversidad étnica dentro de la homogeneidad cultural inglesa. Las diferencias se han hecho más notorias entre locales y extranjeros-minorías.

Las minorías desde su llegada a Inglaterra se asentaron en ciudades industriales, pero dentro de barrios o lugares con poca población local, es decir en lugares aislados. Ellos encuentran dificultad para mezclarse con los locales, esto se debe a la falta de políticas de integración social y al rechazo de los blancos hacia las diferencias culturales que existen entre estos dos grupos.

Si bien, las MMSI migraron en busca de mejores oportunidades económicas, logrando tener ingresos más altos que en sus países de origen. Pero sus salarios eran precarios en comparación con los locales. No contaban con más opciones laborales que continuar en el sector de la industria en actividades semi calificadas. Esto porque no contaban con estudios, para acceder a mejores oportunidades laborales. Como consecuencia, no pudieron tener un verdadero crecimiento económico y permanecieron en hogares precarios, con sobrepoblación.

Las tasas de desempleo para los pakistanís y bangladeshís siguen siendo las más altas de toda la sociedad inglesa, por encima de las minorías africanas, caribeñas y población local. Su participación y representación política es reciente,

el primer parlamentario musulmán fue en 1997, y actualmente cuentan con 8 parlamentarios.

Las minorías musulmanas al migrar hacia occidente no hablaban inglés, este fue un limitante para su completo desarrollo social y económico dentro de la sociedad inglesa. Asimismo las penalidades étnicas y aislamiento social no permitieron que se diera una total integración entre los locales y los migrantes. Años más tarde las minorías aprendieron el idioma inglés, como factor fundamental en la comunicación pero, las cifras no muestran un cambio radical en el empleo o ingresos en las familias.

La política neoliberal que se estableció en el Estado, con el gobierno de Margaret Thatcher a comienzos de los 70's cambió las políticas a favor de las minorías étnicas. Las migraciones se redujeron significativamente, la tasa de desempleo alcanzó los 12 puntos porcentuales y el crecimiento económico descendió de sobremanera.

En segunda medida, el factor religioso para las MMSI es fundamental en su identidad, por esto en su llegada hicieron florecer el Islam, creando mezquitas, centros religiosos, escuelas religiosas y lugares de esparcimiento dedicados a musulmanes. Dentro del núcleo del hogar la religión continua siendo un pilar fundamental, sobre todo para la primera generación.

Las segundas y terceras generaciones de migrantes musulmanes se han adaptado a la cultura británica. Se identifican como británicos, y se sienten orgullosos de serlo. Se comunican en inglés como idioma principal, han acogido costumbres británicas, asisten a colegios y universidades para acceder a educación. No obstante, las nuevas generaciones mantienen su cultura, su religión y algunas costumbres heredadas por sus padres o abuelos.

La sociedad local inglesa continua viendo a las nuevas generaciones de migrantes como extranjeros, no los ven como ciudadanos que nacieron y crecieron en su mismo país. Esto viene acompañado con hostilidad y menosprecio hacia ellos. Los rasgos identitarios de las minorías étnicas son una barrera para la completa integración de la sociedad.

Las MMSI continúan luciendo sus símbolos culturales y religiosos como parte de su identidad, el uso del velo en el caso de las mujeres es un buen ejemplo de preservación de identidad religiosa que sigue causando sentimientos de intolerancia en la sociedad.

En tercera medida, los atentados terroristas del 7 de julio ocasionados por extremistas islámicos que utilizan la religión como precepto para ocasionar daño

en occidente, este fue el detonante para la creciente intolerancia religiosa en Inglaterra, además que se incentivó un ambiente de inseguridad dentro de los mismos ciudadanos. La desconfianza entre musulmanes y no musulmanes dividió a la sociedad, incentivando la sospecha y el temor hacia el otro.

Las políticas antiterroristas se endurecieron en busca de la seguridad, ocasionando una restricción de libertades civiles e incentivando los estereotipos hacia los musulmanes.

Los medios de comunicación juegan un papel fundamental en la propagación de un sentimiento generalizado a favor o en contra de los musulmanes, después del 7/7 la imagen de los musulmanes se vio demonizada por los medios y la opinión pública.

La percepción de inseguridad aumentó de sobre manera en la población británica, y los musulmanes al igual perciben un aumento en la hostilidad y discriminación hacia ellos.

Nussbaum y Bauman creen que la mejor forma de combatir con la percepción de inseguridad y miedo en una sociedad, es a través del mantenimiento de las diferencias. Las personas deben aprender a vivir con ellas entre la diversidad, no viéndola como algo negativo, sino como un enriquecimiento al multiculturalismo.

## BIBLIOGRAFÍA

### Libros

Bauman, Z. (2006). *Confianza y Temor en la ciudad vivir con extranjeros*. Barcelona: Arcadia.

Nussbaum, M. (2013). *La nueva intolerancia religiosa*. Barcelona: Espasa libros S.L.U. Disponible en: <https://www.tagusbooks.com/leer>

### Capítulos o artículos en libro

Bauman, Z. (2011). ¿Son Peligrosos Los Extraños?. En L, Mosconi (Trad.), *DAÑOS COLATERALES Desigualdades sociales en la era global* (págs.75-100). México: Fondo de Cultura Económica.

García, M (2006). El Islam. En A, Santos y L, Archila (Eds.). *Historia de las religiones* (págs. 113-145). Bogotá: Intermedio.

Mann, M (2005). The Argument, Ethnic cleansing in Former Times, The Two Versions of “We the People”, Combating Ethnic cleansing in the world Today. *The dark side of democracy* (págs 1-69 y 502-530). New York. Cambrige

### Artículos en publicaciones periódicas académicas

- Abbas, T. (2004). After 9/11 British South Asian Muslims, Islamophobia, Multiculturalism and State. *The American journal of islamic social science* 21 (3), 26-38.
- Ali, S. (2008). Second and Third Generation Muslims in Britain: A Socially Excluded Group? Identities, Integration and Community Cohesion. *Nuffield College & University of Oxford*. 1-40.
- Archick, K., Belkin, P., Blanchard, C., Ek, C., Mix, D. (2011). *Current Politics and economics of Europe*, 22 (4), 565-629.
- Baker, P (2010). Representations of Islam in British broadsheet and tabloid newspapers 1999–2005. *Journal of Language and Politics*, 9(2). 310–338.
- Dywer, C. (2000). Negotiating Diasporic Identities: Young British South Asian Muslim Women. *Women's Studies International Forum*. 23(4) 475-486.
- Heath, A., Cheung, S (2006). Ethnic penalties in the labour market: Employers and discrimination. *Department for Work and Pensions, Oxford University*, 5-112.
- Hoffman, B. (2009). Radicalization and Subversion: Al Qaeda and the 7 July 2005 Bombings and the 2006 Airline Bombing Plot. *Studies in Conflict & Terrorism*, 32(1100), 1116, 2009.

Hussein y Bagguley. (2012) Securitized citizens: Islamophobia, racism and the 7/7 London bombings. *The Sociological Review* 60, 715–734.

Lewis, V., Kashyap, R. (2013). Piety in a Secular Society: Migration, Religiosity, and Islam in Britain. *International Migration*, 51 (3), 57-66

Maxwell, R. (2009). Caribbean and South Asian identification with British society: the importance of perceived discrimination. *Ethnic and racial studies*, 32 (8) 1449-1469.

McLaren, L., Johnson, M. (2007). Resources, Group Conflict and Symbols: Explaining Anti-Immigration Hostility in Britain. *Political Studies*, 55, 709-732.

Moore, K., Mason, P., Lewis, J. (2008). The Representation of British Muslim in the National Print News Media 2000-2008. *Cardiff School of Journalism, Media and Cultural Studies*, págs 1-41.

Mythen, G., Walklate, S., Khlan, F. (2009). Oxford University Press on behalf of the Centre for Crime and Justice Studies 49, 736–754.

O'Toole, T., DeHanas, D., Modood, T., Meer, N., Jones, S (2013). Takig Part: Muslim Participation in Contemporary Governance Report. *Center for the Study of Ethnicity & Citizenship University of Bristol*, 2-69.

Peach, Ceri (2006a). South Asian Migration and settlement in Great Britain, 1951-2001. *Contemporary South Asian*, 15 (2), 133-146.

Peach, Ceri (2006b). Muslims in the 2001 Census of England and Wales: Gender and economic disadvantage. *Ethnic and racial studies*, 29 (4), 637

Phung, V (2011). Ethnicity, migration and employment disadvantage under New Labour: Reviewing the evidence from the United Kingdom. *Policy Studies*, 32 (5), 497-513

Qureshi, K (2012). Pakistani labour migration and masculinity: industrial working life, the body and transnationalism. *Blackwell Publishing Ltd & Global Networks Partnership*, 12 (4), 485-504

Robert Mason, Lee. (2005). 'An Evil Influence'. *Academic Search Complete*, 118 (30)

Seaga Shaw, I. (2012). Stereotypical representation of Muslim and Islam following the 7/7 London terror attacks: Implications for intercultural communication and terrorism prevention. *the International Communication Gazette*, 74(6), págs 509-524.

Tinker, C. (2009). Rights, social cohesion and identity: arguments for and against state-funded Muslim schools in Britain. *Race ethnicity and Education*. 12 (4), 539-553.

### **Artículos en publicaciones periódicas no académicas**

Ansari, H. (2002, Agosto) Muslims in Britain. *Minority rights Group International*.  
Págs. 1-40.

Ansari, F (2006, Junio) British Anti-Terrorism: A Modern Day Witch-hunt. *Islamic Human Rights Commission*. Pags 1-117.

AS-SAHAB - Al-Qaeda's media arm – (2008, 28 de septiembre). *Global Jihad*  
Disponible en: [http://www.globaljihad.net/view\\_page.asp?id=1132](http://www.globaljihad.net/view_page.asp?id=1132)

BNP campain uses bus bomb photo. (2005a, 12 de julio). *BBC News*. Disponible en:  
[http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk\\_news/politics/4674675.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/politics/4674675.stm)

Commonwealth Immigration Act – 1962 (2014 S.N.). *BBC History*.

Commonwealth Immigration Act 1968. (2014, S.N.). *Runnymede Trust*. Disponible  
en: <http://www.runnymedetrust.org/histories/race-equality/38/commonwealth-immigration-act-1968.html>

Community responses to the war on terro (2007, febrero). *Institute of Race Relations*.

Darwin, J. (2011, 3 de Marzo). Britain the commonwealth and the end of empire.  
*BBC*. Disponible en:

[http://www.bbc.co.uk/history/british/modern/endofempire\\_overview\\_01.shtml](http://www.bbc.co.uk/history/british/modern/endofempire_overview_01.shtml)

Ethnic minorities and the labour market (2003, S.N.). *Cabinet Office*, págs. 5-164.

Full text: Blair speech on terror (2005c, 16 de julio). *BBC News*. Disponible en:  
[http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk\\_news/4689363.st](http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/4689363.st)

Hicks, J., Allen, G. (1999). A Century of Change: Trends in UK Statistics since 1900.  
*House of Commons Library*, Research paper 99/111, 23

Knapp, M. (2002, 1ro de Julio) Distortion of Islam by Muslim extremist. Military intelligence professional bulletin. Disponible en:  
<http://www.thefreelibrary.com/Distortion+of+Islam+by+Muslim+extremists.-a089646696>

Kings College London (2007, Diciembre) Recruitment and Mobilization for the Islamist Militant Movement in Europe. *The international center for the study of radicalization and political violence*. Págs: 1-61.

Language in England and Wales, 2011. (2013, 4 de Marzo). *Office for National Statistics*. págs. 1-13

Merali, A., Shadjareh, M. (2002, S.N.) Islamophobia – The New Crusade. *Islamic Human Rights Commission*.

Muslims in Europe: Country guide (2005d, 23 de diciembre) *BBC News*. Disponible en: <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/4385768.stm#uk>

Muslim in Leicester (2010, S.N.). Open Society Institute, pág. 23. Disponible en: [http://ec.europa.eu/ewsi/UDRW/images/items/docl\\_13165\\_430927041.pdf](http://ec.europa.eu/ewsi/UDRW/images/items/docl_13165_430927041.pdf)

Muslims in London (2006, Octubre). *Greater London Authority*, págs. 20, 72.

Muslim Population by Region (2009, octubre). *Pew Forum*. Disponible en: <http://www.pewforum.org/2009/10/07/mapping-the-global-muslim-population/>

Poverty rates among ethnic groups in Great Britain (2007, abril). *Joseph Rowntree foundation*, págs. 1-4.

Report of the Official Account of the Bombings in London on 7<sup>th</sup> July 2005 (2006, 11 de mayo). *House of commons*, págs 1-41.

Swaine, J (2009, 30 de diciembre) Margaret Thatcher complained about Asian immigration to Britain. *The Telegraph*. Disponible en: <http://www.telegraph.co.uk/news/politics/margaret->

thatcher/6906503/Margaret-Thatcher-complained-about-Asian-immigration-to-Britain.html

UK Immigration Barristers Review- The Margaret Thatcher Years- A UK Immigration Legacy. (2013, 11 de abril). UK Pressking. Disponible en: <http://uk.pressking.com/pressreleases/UK-Immigration-Barristers-Review-The-Margaret-Thatcher-Years-A-UK-Immigration-Legacy-056944>

7 July Bombings (2005a, 7 de Julio). *BBC News*. Disponible en: [http://news.bbc.co.uk/2/shared/spl/hi/uk/05/london\\_blasts/what\\_happened/html/](http://news.bbc.co.uk/2/shared/spl/hi/uk/05/london_blasts/what_happened/html/)

### **Otros documentos**

Abbas, (1989a). At a Muslim primary school in North London, a British-Born Muslim girl (left) plays with a friend of Middle Eastern origin. The School is mixed and financed by the Muslim community. It has applied for local authority status and a grant. Disponible en: <http://www.wtamu.edu/library/>

Abbas, (1989b). At the Sakaria Muslim Girls High School, funded by the Muslim Community, girls in hijab (Islamic dress) play touchball. 1989. Disponible en: <http://www.wtamu.edu/library/>

Abbas, (1992a). Pakistani women. Most of the two million Muslim living in Britain are from the Asia Sub Continent with a majority from Pakistan. They came

in the 1950's and 60's and have had to adapt to a way of life totally different from home. Disponible en: <http://www.wtamu.edu/library/>

Abbas, (1992b). Refusing the modern world, some 150 students take examinations in the mosque of the Dar El Elum College in Hilcome, Lancashire. This Islamic college, one of the largest in Europe, provides the full curriculum of the koranic studies. It is run by Muslims of Gujerati Indian origins, who believe that various hadiths (sayings) by the prophet forbid representation of the human face, and authorise photography from the back only, an interesting exercise for the photographer. They listen to the radio but do have TV sets. Disponible en: <http://www.wtamu.edu/library/>

British Islamic Extremism [archivo de video]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=ScaUICYueKk>

British women joining jihad in Syria | Channel 4 News [archivo de video]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=5hAlKIQ2g1Q>

El Corán. Disponible en: <http://quran.com/2>

Henner, M., Lock, L. (2008). British Muslims celebrate the birth of the Prophet Mohamed by Marching through the streets of Oldham. In 2001, race riots broke out fuelled by long-term underlying racial tensions between local

white and South Asian communities. Disponible en:  
<http://www.wtamu.edu/library/>

Hurn, D. (2004) Asian wedding in the City Hall in Cardiff. The aversion to being photographed is not prevalent in young modern Muslims. Disponible en:  
<http://www.wtamu.edu/library/>

Government UK. (2014). Proscribed organizations. Disponible en:  
[https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/324603/20140627-List\\_of\\_Proscribed\\_organisations\\_WEBSITE\\_final.pdf](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/324603/20140627-List_of_Proscribed_organisations_WEBSITE_final.pdf)

Mohammed Siddique Khan's 'martyrdom video' [Archivo de video] (2010, 19 de octubre). Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=jHXLai08G3I>

Office for National Statistics -ONS. (2013, 16 de Mayo). Full story: What does the Census tell us about religion in 2011?, págs. 1-18.

Office for National Statistics (2011), 2001 vs 2011 Census- Religion. Disponible en:  
<http://www.ons.gov.uk/ons/interactive/census-map-2-1---religion/index.html>

Parliament UK (2014). MPs, Lords and offices. Disponible en:  
<http://www.parliament.uk/mps-lords-and-offices/>

Shehzad Tanweer's 'martyrdom video' [Archivo de video] (2010, 19 de octubre).

Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=7iBEBMrzHpc>

Support Against Racism Incidents Annual Reports 2007-2008. (2008)

Tranding Economics (2014).Reino Unido - PIB - Tasa de crecimiento anual – 2014.

Disponible en: <http://es.tradingeconomics.com/united-kingdom/gdp-growth-annual>

Tranding economics (2014). Reino Unido-Tasa de desempleo- 1971-2014.

Disponible en: <http://es.tradingeconomics.com/united-kingdom/unemployment-rate>

Tranding Economics (2014). Reino Unido - Tasa de desempleo – 2014. Disponible

en: <http://es.tradingeconomics.com/united-kingdom/unemployment-rate>

Who is a moderate muslim? [archivo de video]. Disponible en:

<https://www.youtube.com/watch?v=LhvUj7TnAkQ>

Young, British, Pakistani and Muslim [Archivo de video] (2013, 18 de diciembre).

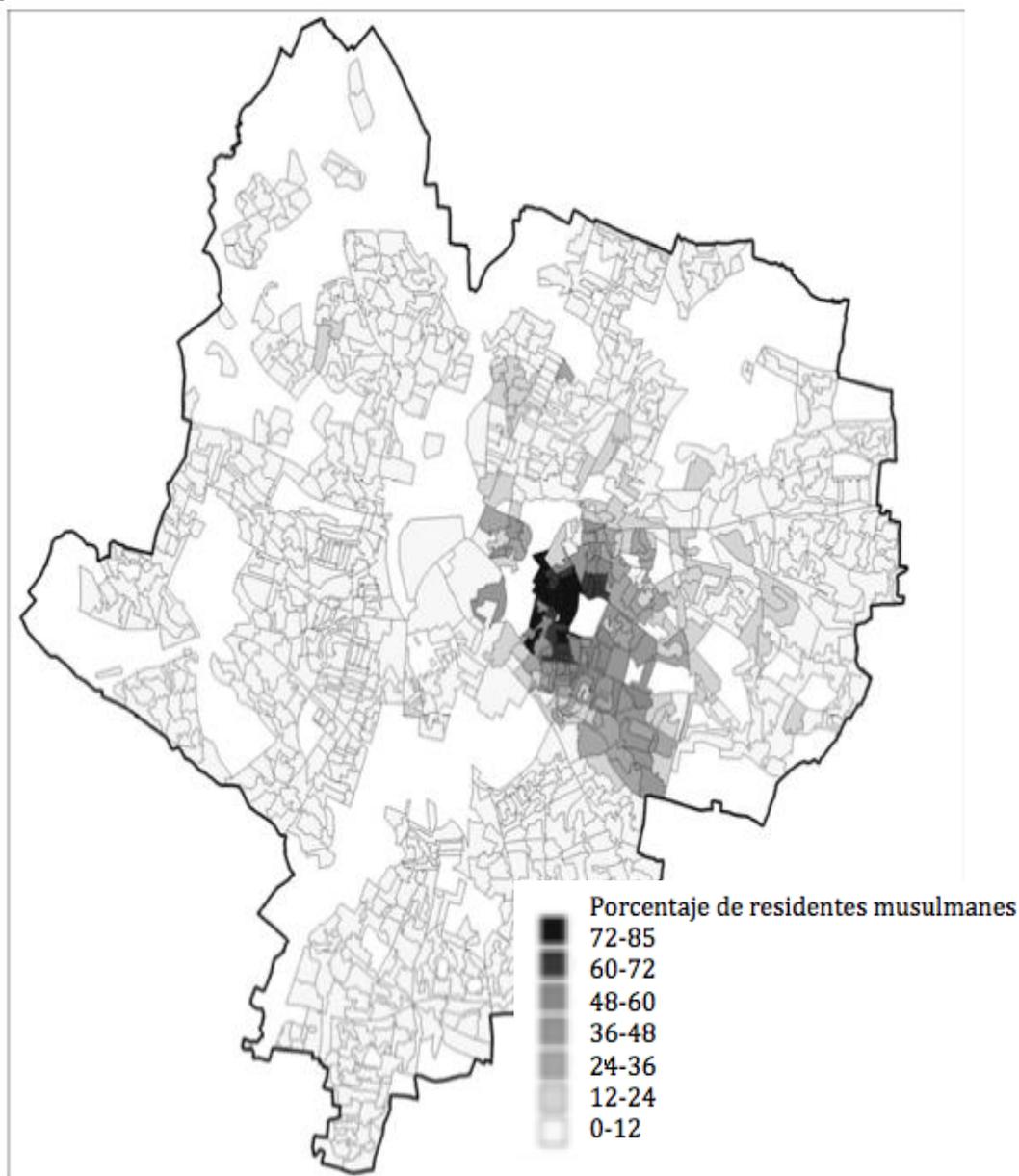
Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=WhQ8Fm4DaFE>

7/7 BOMBER MOHAMMED S. KAHN'S WIFE [Archivo de video] (2007, 21 de septiembre). Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=073AD-JhTVc>

## ANEXOS

### Anexo 1. Mapas de población musulmana en Inglaterra.

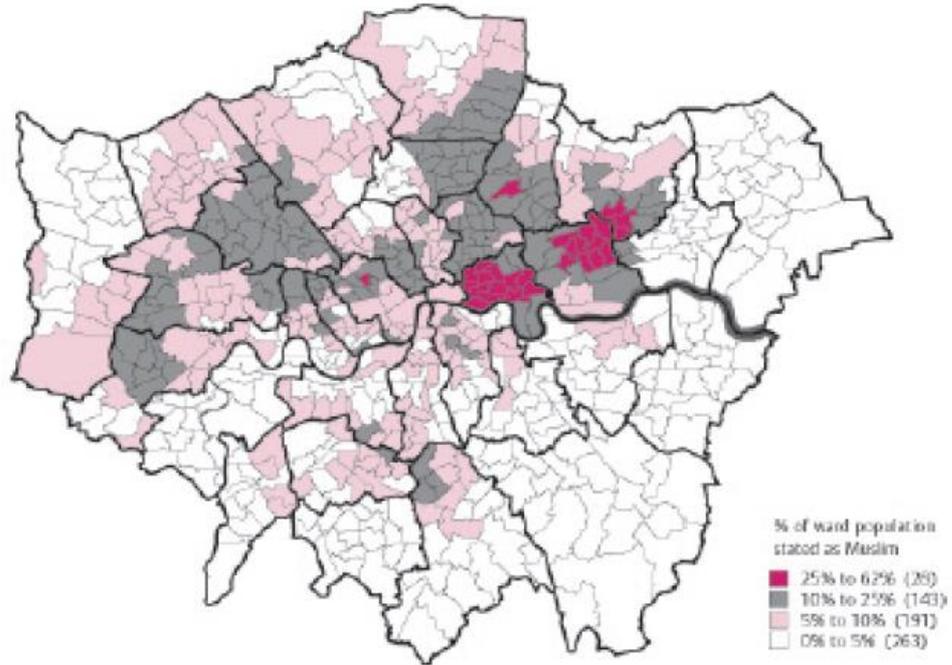
Mapa 1. Distribución de residentes musulmanes en Leicester



Fuente: (Open Society Institute 2010, pág. 23.)

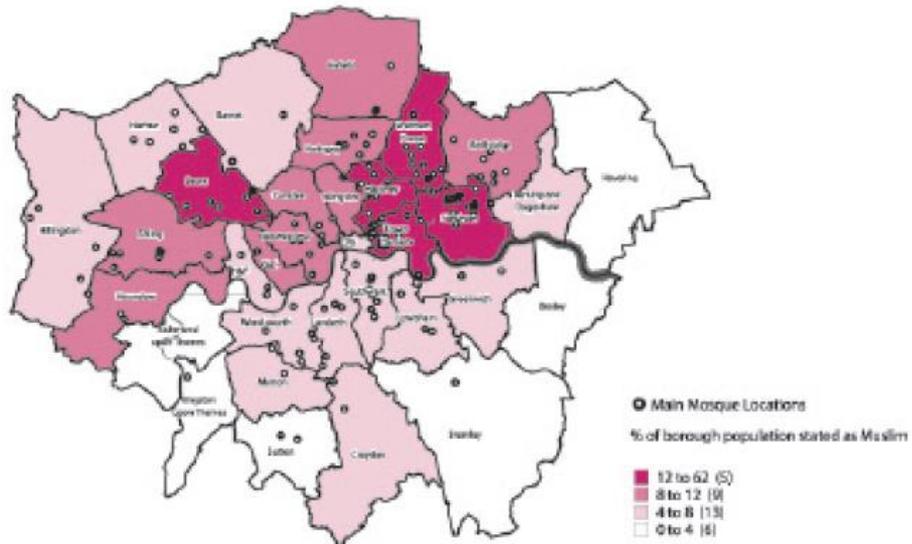
Descripción: En el mapa 1 se puede apreciar que los musulmanes se concentran en zonas específicas de la ciudad, viven en comunidad, y no se mezclan con los locales, en su mayoría.

Mapa 2. Porcentaje de musulmanes en Londres



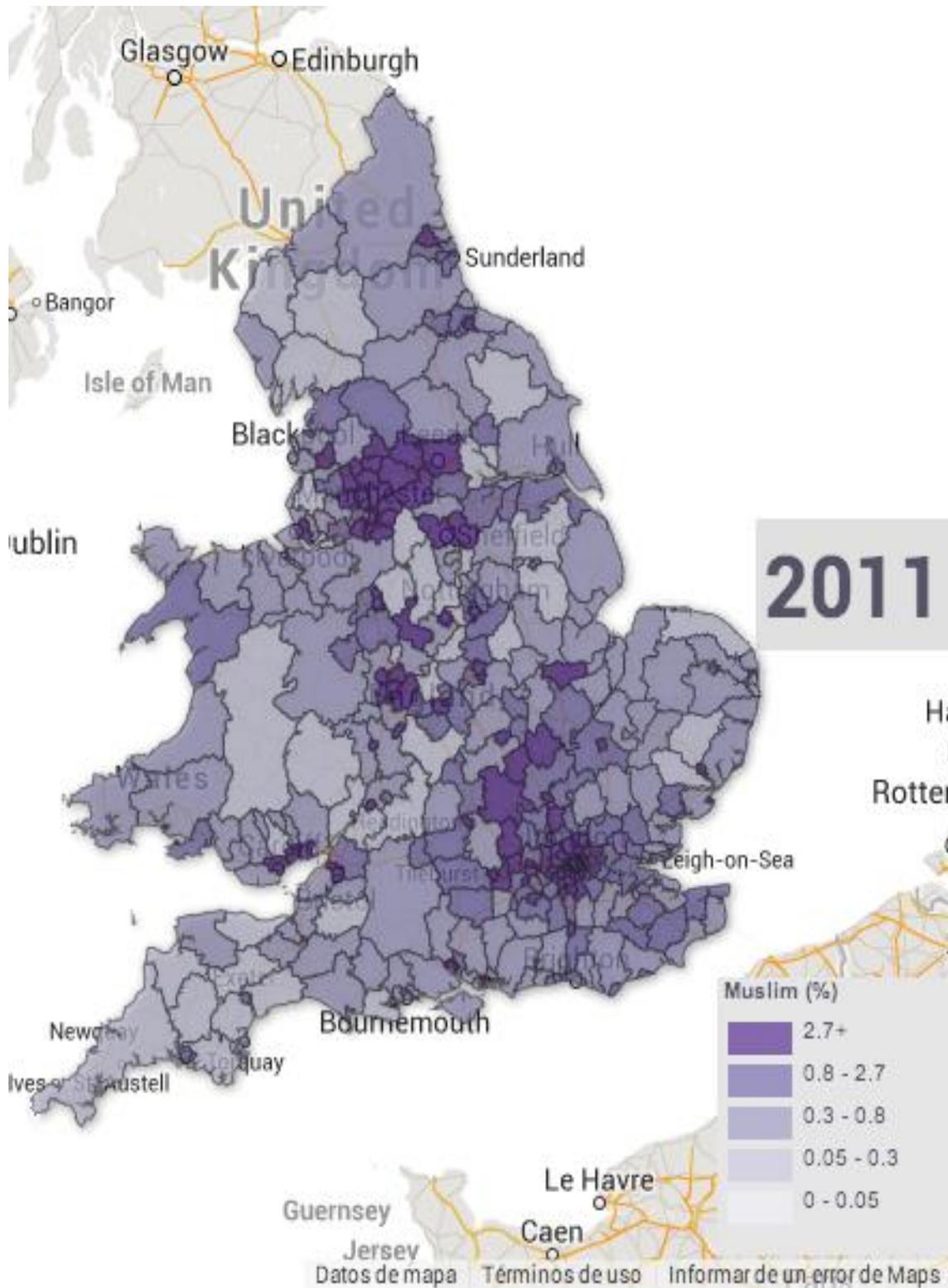
Fuente: (Greater London Authority 2006, pág. 20)

Mapa 3. Ubicación de las principales mezquitas en Londres



Fuente: (Greater London Authority 2006, pág. 72.)

Mapa 4. Distribución de la población musulmana en el 2011



Fuente: (ONS 2011, 2001 vs 2011 Census-Religion).

## ANEXO 2. Imágenes alusivas a los musulmanes

Imagen 1. Pakis quémenlos a todos



Fuente: (SARI 2008)

Imagen 2. Ataque contra mujer Somalí



Fuente:(SARI 2008)

### Imagen 3 menosprecio a los pakistanís – No Paki



Fuente: (SARI 2008)

Imagen 4. “Mujer Pakistání. La mayoría de los dos millones de musulmanes que viven en Gran Bretaña son del subcontinente asiático con una mayoría de Pakistán. Ellos vinieron en la década de 1950 y 60. Han tenido que adaptarse a una forma de vida totalmente diferente a casa”<sup>1</sup>



Fuente: (Abbas, 1992a)

---

<sup>1</sup> Traducción propia de la autora.

Imagen 5. “Musulmanes británicos celebran el nacimiento del profeta Mahoma con una marcha por las calles de Oldham. En 2001, los disturbios raciales estallaron en la ciudad alimentada por las tensiones raciales subyacentes a largo plazo entre las comunidades blancas y del sur de Asia locales”<sup>2</sup>.



Fuente: (Henner&Lock, 2008)

Imagen 6. Una escuela primaria musulmana en el norte de Londres, una chica musulmana de origen británico (izquierda) juega con un amigo de origen oriental. La escuela es mixta y financiada por la comunidad musulmana. Se ha solicitado la condición de entidad local y una subvención. 1989.



Fuente: (Abbas, 1989)

---

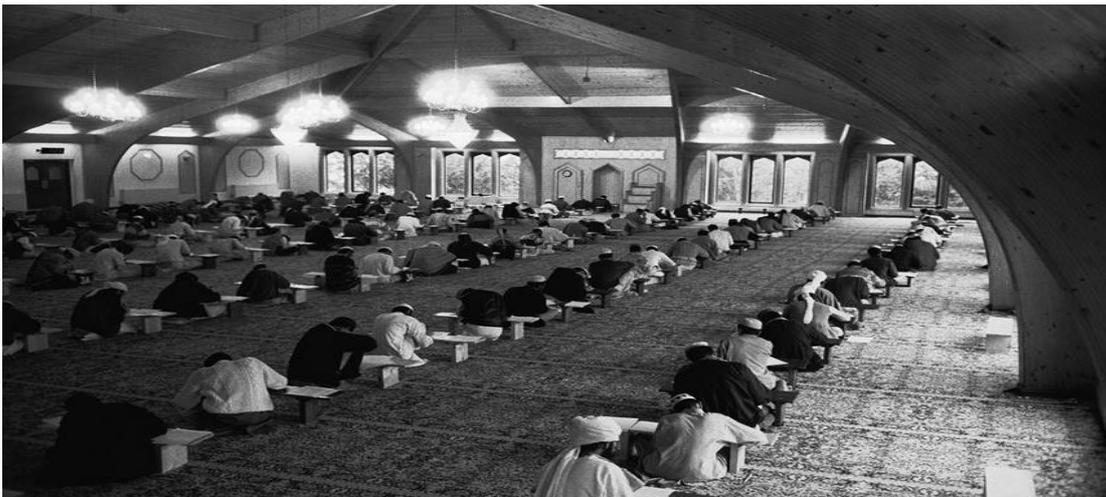
<sup>2</sup>Traducción propia de la autora.

Imagen 7. Escuela secundaria femenina musulmana financiada por la comunidad musulmana, las niñas usando la hijab (vestido islámico) jugando touchball. 1989.<sup>3</sup>



Fuente: (Abbas, 1989b)

Imagen 8. Rechazando el mundo moderno, a unos 150 estudiantes toman los exámenes en la mezquita de Dar El Elum College en Hilcome, Lancashire. Este colegio islámico, uno de los más grandes de Europa, ofrece el programa completo de estudios coránicos. Está dirigido por musulmanes de origen indio Gujerati, que creen que varios hádices (dichos) por el profeta prohíben la representación del rostro humano, y autorizan la fotografía de sólo la parte de atrás, un ejercicio interesante para el fotógrafo. Escuchan la radio, y sí tienen televisores.<sup>4</sup>



Fuente: (Abbas, 1992b).

---

<sup>3</sup>Traducción propia de la autora.

<sup>4</sup>Traducción propia de la autora.

Imagen 9. Boda de Asiática en Cardiff. La aversión de ser fotografiado no es frecuente en los jóvenes musulmanes modernos.<sup>5</sup>



Fuente: (Hurn, 2004)

Imagen 10. Musulmanes británicos celebran el nacimiento del profeta Mahoma con una marcha por las calles de Oldham. En 2001, los disturbios raciales estallaron en la ciudad alimentada por las tensiones raciales subyacentes a largo plazo entre las comunidades blancas y del sur de Asia locales”<sup>6</sup>.



Fuente: (Henner & Lock, 2008)

---

<sup>5</sup>Traducción propia de la autora.

<sup>6</sup>Traducción propia de la autora.